

Mai 2010

# Sich wohlfühlen



leben  
arbeiten  
geniessen  
[www.bussnang.ch](http://www.bussnang.ch)



## Bussnang

die Gemeinde mit Zug  
informiert

## Liebe Einwohnerinnen und Einwohner unserer Gemeinde Bussnang

Traditionell läuten die Kirchenglocken vor einem Gottesdienst, Taufen, Hochzeiten, Abdankungen und ähnlichen Ereignissen. Der Stundenschlag,



das regelmäßige Schlagzeichen zur vollen Stunde, oft auch zur Viertelstunde, hat keinen kirchlichen Hintergrund. Er

stammt aus der Zeit des Mittelalters, als der Großteil der Bevölkerung keine Uhr hatte und von der Turmuhr der Kirche abhängig war. Die Tradition hat sich jedoch bis heute gehalten. Weltlichen Ursprungs ist auch das Glockengeläut in der Neujahrsnacht. Außerdem können die Kirchenglocken auch als Alarmsirenen im Notfall geläutet werden.



**Glockengeläut der Tiere:** Das tragen der Glocken hat bei den Tieren andere Gründe. Die Tiere sind durch das Geläut vor Wildtieren besser geschützt und in der Nacht oder bei Nebel findet man die Tiere aufgrund des Glockenklanges besser. Auch in der heutigen Zeit hat dies nichts von seinem Ursprung verloren. Leider kommt es vor, dass Weidezäune beschädigt sind und so haben dann die weidenden Tiere freien Lauf. Wohnen angrenzend an die Landwirtschaftszonen ist ein Privileg, jedoch wenn Weidetiere durch den Garten oder Rasen stampfen, dann ist der Ärger meist nicht mehr weit. Haben Sie bitte Verständnis für das Glocken tragen der Weidetiere.



In vielen Volksliedern wie auch in der 3. Strophe des Thurgauerliedes werden die Glocken besungen. Heimat ist dort wo die Glocken klingen, die einem ein Leben lang begleiten.

O Heimat, wie blüht dir im sonnigen Glanz,  
von Dörfern und Feldern ein herrlicher Kranz.  
O Heimat, wie tönt dir bei Feier und Grab  
das Glockengeläute vom Kirchturm herab.

Das Glockengeläut, sowie die Treicheln und Glocken der Weidetiere empfinden viele als ob sie sich in den Ferien befinden. Das Morgen- und Abendgeläut ist nebst den Klingeltönen die wir im Alltag hören geradezu Balsam in den Ohren.

Ruedi Zbinden, Ihr Gemeindeammann

## Gemeindeverwaltung

Schulstrasse 1  
9565 Bussnang

Zentrale  
Fax 071 626 58 10  
071 626 58 11

Gemeindeammann 071 626 58 17 [ruedi.zbinden@bussnang.ch](mailto:ruedi.zbinden@bussnang.ch)

Gemeindeschreiberin  
Bestattungsamt  
Administration Werke  
Friedhofvorsteherin  
*ausser Bürozeit für Todesfälle*  
071 626 58 16  
071 655 14 74  
[anita.leutwyler@bussnang.ch](mailto:anita.leutwyler@bussnang.ch)

Steueramt  
Gemeindekassieramt 071 626 58 13 [joerg.heuer@bussnang.ch](mailto:joerg.heuer@bussnang.ch)

Einwohnerkontrolle / Ausweise  
AHV-Stelle / Arbeitsamt  
Krankenkassenkontrolle 071 626 58 12 [franziska.gnaegi@bussnang.ch](mailto:franziska.gnaegi@bussnang.ch)

Sozialamt  
Fürsorge 071 626 58 14 [heidi.voelki@bussnang.ch](mailto:heidi.voelki@bussnang.ch)

Bauamt  
Werkamt  
Feuerschutzamt  
Fax 071 626 58 15  
071 626 58 25  
[heinz.siegenthaler@bussnang.ch](mailto:heinz.siegenthaler@bussnang.ch)

Feuerungskontrolle  
Kaminfeger 071 622 36 16

### In Märstetten, Bahnhofstr. 34

Amtsvormundschaft  
(Oskar Kraft)  
Vormundschaftssekretärin  
(Lilo Nater)  
Fax 071 658 60 91  
071 658 60 93  
071 658 60 90

Grundbuchamt und Notariat  
(Andreas Pfistner)  
Fax 071 658 61 00  
071/658 61 05

Friedensrichter- und  
Betreibungsamt 071 658 61 06  
(René Weiler)

Spitex-Verein Thur-Seerücken 071 650 00 34

### Gemeinderat

Ruedi Zbinden	Gemeindeammann
Margrit Aerne	Hochbau und Sicherheit
Urs Bischof	Tiefbau und Verkehr
Andreas Hüppi	Vize-Gemeindeammann, Werke
Beatrix Kesselring	Umwelt und Gesundheit

Offnungszeiten:
Montag 08.00-11.45 / 13.30-18.00
Dienstag-Donnerstag 08.00-11.45 / 13.30-17.00
Freitag 08.00-11.45 / 13.30-15.00
Einwohnerdienste 08.00- durchgehend- 15.00

## **Aus dem Gemeinderat**

### **Neuer Bauverwalter**

Am 03. Mai wird Herr Heinz Siegenthaler aus Sirnach seine Stelle als neuer Bauverwalter der Politischen Gemeinde Bussnang antreten. Er löst Herr Peter Hugentobler ab der Ende Februar 2010 aus der Gemeindeverwaltung ausgeschieden ist. Wir danken Peter Hugentobler für die geleistete Arbeit und wünschen ihm für die Zukunft alles Gute.

Herr Siegenthaler konnten wir aus mehreren Bewerbungen für unsere Verwaltung gewinnen. Sein Fachwissen und die langjährige Erfahrung stimmen uns zuversichtlich die richtige Wahl getroffen zu haben, wir freuen uns auf eine angenehme und kollegiale Zusammenarbeit.



Wir, der Gemeinderat und die Verwaltung heissen Heinz Siegenthaler herzlich willkommen und wünschen ihm einen guten Start, Freude und Befriedigung in der Verwaltung der Politischen Gemeinde Bussnang.

### **Rücktritt aus dem Gemeinderat**

Gemeinderat Urs Bischof hat den Rücktritt aus dem Gemeinderat per 30. November 2010 mitgeteilt. Der Gemeinderat bedauert den Entschluss, hat jedoch Verständnis für den persönlichen Entscheid. Im Frühjahr 2003 wurde Herr Urs Bischof, Mettlen in den Gemeinderat gewählt. Ende November 2010 sind es dann etwas mehr als 7 Jahre die Herr Urs Bischof im Gemeinderat mitwirkte, eine Zeitspanne in der sich für die Gemeinde Bussnang einiges änderte. Sein fundiertes Fachwissen kam der Gemeinde immer wieder zugute uns so hat er viel zum guten Gelingen beigetragen. Der Gemeinderat und die Verwaltung danken Herr Urs Bischof für seinen Einsatz, das Engagement und die gute Zusammenarbeit und wünschen ihm für die Zukunft alles Gute.

## **Werkhof in der Scheune AZB**

Dieses Geschäft werden wir an der Gemeindeversammlung vom 14. Juni traktandieren. Vorgängig findet am 03. Mai eine Information vor Ort statt.

Wir, der Gemeinderat und die Verwaltung sind überzeugt, dass die Vorteile des gut gelegenen Werkhofes überwiegen und es sich um ein langfristiges und sehr gutes Projekt handelt. Für den Werkhof wie für die Feuerwehr ist dieser Standort ideal, liegt er doch auf der Achse Ost – West nach Oberbussnang, Mettlen mit guter Anbindung nach Rothenhausen und nach Frittschen in den südlichen Teil der Gemeinde.

Die markante und stattliche Scheune als Bauwerk in seiner Gesamtform zu erhalten und einer für die Allgemeinheit sinnvollen Nutzung zuzuführen erachten wir als zukunftsweisend.

Wenn man von einer guten Lösung zu einer noch besseren wechseln kann, solle man die Chance nutzen!

## **Schutz vor Passivrauchen (Rauchverbot in öffentlichen Räumen)**

Der Volkswille, respektive das neue Gesetz, Schutz vor Passivrauchen, per 01. Mai 2010 umzusetzen, ist Aufgabe der Gemeinden. So wurden anfangs April alle Gastbetriebe die öffentlich zugänglich sind mit den Unterlagen beliefert. Es ist unter gewissen Kriterien möglich im Kanton Thurgau ein Raucherlokal zu betreiben. Jedoch könnte dies in naher Zukunft ändern, denn es werden Unterschriften gesammelt um landesweit ein totales Rauchverbot durchzusetzen. Für das Verständnis beim Umsetzen der zum Teil emotionalen Angelegenheit danken wir Ihnen.

## **Ernst Stadler-Strasse in Bussnang**

Herr Peter Spuhler (Inhaber der Firma Stadler Rail AG) ist mit einem Gesuch an die Gemeinde gelangt um die Industriestrasse auf dem privaten Betriebsgelände der Firma Stadler in "Ernst Stadler-Strasse" umzubenennen. Die grossen Verdienste des Firmengründers Ernst Stadler, sel. der der heute weltweit tätigen Firma den Namen gab und auch den Namen Bussnang in die Welt hinausträgt, wissen wir sehr zu schätzen. An der Erfolgsstory Stadler durfte und darf sich die Gemeinde immer wieder erfreuen. Was im heutigen Betrieb, der 1962 durch den Firmengründer nach Bussnang kam geleistet wird verdient grösste Hochachtung. Der Gemeinderat hat dem Gesuch mit Freude entsprochen um so dem Firmengründer ein verdientes und ehrendes Andenken zu bewahren.

Am 17. April, am 102. Geburtstag von Ernst Stadler fand die Taufe der restaurierten Dieselelektrischen Lokomotive, einer im Jahr 1972 für die damalige Mittel-Thurgau-Bahn von Ernst Stadler in Bussnang hergestellten Schienentraktors, statt. Der Verein historische Mittelthurgaubahn hat dieses Oldtimerfahrzeug erworben und zusammen mit Gönnern in neuem Glanz erstrahlen lassen. Als Taufpatin amtete die Tochter von Herr Stadler, Carmen Albrecht-Stadler. Die restaurierte Lok erhielt den Namen des Erbauers "Ernst Stadler". Ehrengast war die Ehefrau des Firmengründers Irma Stadler, die den Betrieb nach dem Tod von Ernst Stadler 1981 bis zum Verkauf an Peter Spuhler im Jahre 1989 erfolgreich führte.

So ergab sich auch der passende Moment um die neuen Strassennamen-Tafeln im Beisein von Frau Irma Stadler und einer Vielzahl von Gästen zu enthüllen.

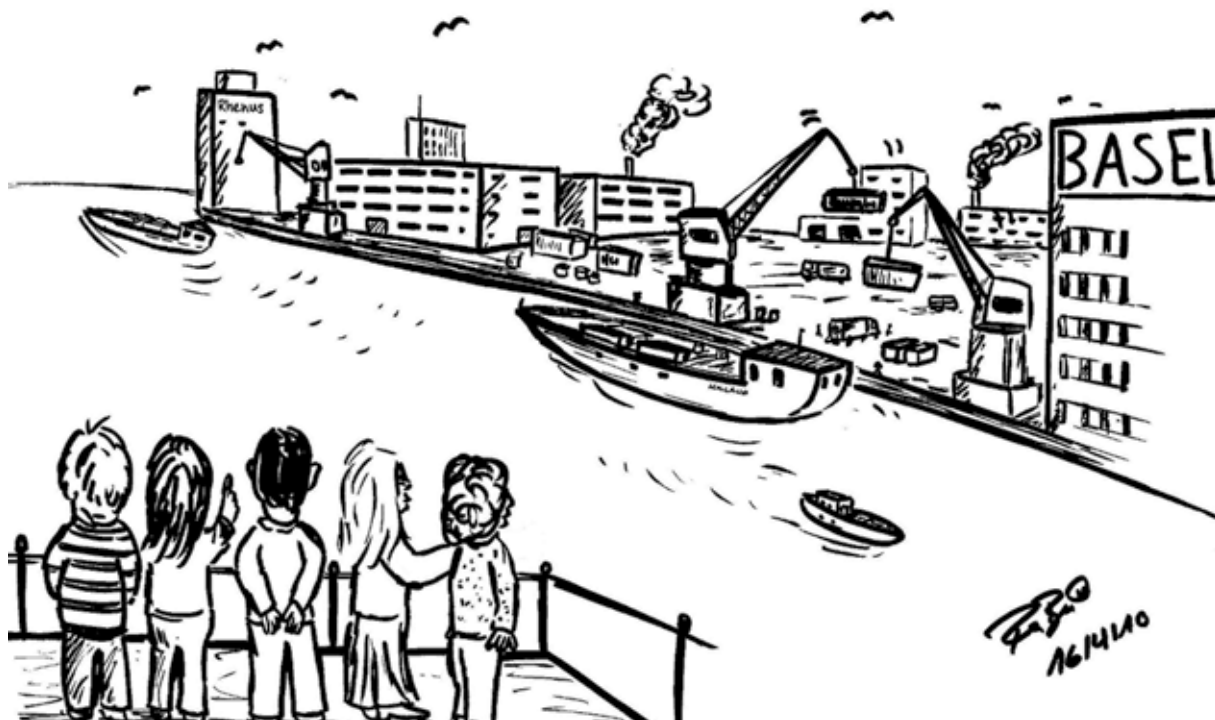
## Schweiz bewegt und Säntis Classic

Nach dem Erfolg im letzten Jahr haben wir uns entschieden wieder dabei zu sein. Das OK-Schweiz-bewegt wird wiederum ein ansprechendes Programm zusammenzustellen. Die Aktivitäten Schweiz bewegt finden zwischen dem 05. – 12. Mai 2010 statt. Die Säntis Classic mit der Slow-Tour am 12. Juni 2010. Nehmen auch Sie sich Zeit um dabei zu sein. Näheres werden wir Ihnen mit einem Flugblatt und im Internet mitteilen.



## Jungbürgerfeier 2010

Zur Jungbürgerfeier 2010 haben wir 25 Jungbürgerinnen und 44 Jungbürger der Jahrgänge 1991 und 1992 eingeladen. Unser gemeinsamer Ausflug führt uns am Freitag, 11. Juni 2010 nach Basel zum Rheinhafen, dort besichtigen wir "das Tor zum Meer" und werden mit Bestimmtheit einiges über die Wasserstrasse und deren Bedeutung erfahren. Das Nachtessen im Rest. Rössli in Stehrenberg wird die Jungbürgerfeier abrunden. Wir freuen uns sehr, mit unseren Jungbürgerinnen und Jungbürger gemeinsam einige Stunden zu verbringen und einander näher kennen zu lernen.



## Neuverpachtung der Jagdreviere

Die Jagdreviere Bussnang Süd und Bussnang Nord sind zur Neuverpachtung ausgeschrieben worden. Für die Pacht der beiden Reviere haben sich die bisherigen Pächter beworben. Der Gemeinderat hat beschlossen, die beiden Reviere für die Pachtdauer 2010 – 2018 an die bisherigen Pächter zu verpachten. Den Jägern wünschen wir Weidmanns Heil und danken für die Hege und Pflege des Wildbestandes.

## Gemeindeversammlung vom Montag 14. Juni 2010

An der Rechnungs- Gemeindeversammlung vom 14.06.2010 in der Turnhalle Bussnang können wir Ihnen wiederum einen erfreulichen Rechnungsabschluss 2009 präsentieren. Gerne begrüssen wir Sie und danken Ihnen für Ihr Interesse.

## **Eidg. Schwingfest 2010 in Frauenfeld**

Das grösste Sportereignis im Thurgau wird mit Begeisterung erwartet. Wie üblich sind solche Anlässe auf Gönner angewiesen. So hat die Gemeinde Bussnang als Naturalgabe, sechs Bamix Mixer in der Swiss Ausführung, aus einheimischer Produktion der Firma ESGE, Mettlen dem Festkomitee übergeben. Wir wünschen den Schwingern den richtigen Zug und freuen uns auf einen Sportanlass der in der ganzen Schweiz Beachtung findet und sicher auch den Kanton Thurgau ins beste Licht rückt.



## **Bundesfeier 2010**

Die Bundesfeier 2010 findet am 31. Juli 2010 in Frittschen statt. Zusammen mit dem Dorfverein und dem Gmischten Chor Frittschen sind wir am Vorbereiten. Als Festredner konnten wir den Regierungspräsidenten Dr. Jakob Stark gewinnen. Wir freuen uns auf eine schöne Bundefeier.



## **Erfolgreiche Personen aus der Gemeinde Bussnang**

**Arlena Koller** aus Lanterswil, gratulieren wir zum Schweizer Meistertitel im Fünfkampf der weiblichen U18. An den Schweizer Hallen-Mehrkampf-Meisterschaften in St.Gallen konnte sie damit als Premiere ihren ersten nationalen Titel feiern.

**Samantha Keller** aus Bussnang gratulieren wir zum 2. Platz an der Miss-Ostschweiz-Wahl in St.Gallen.

**Marc Engeli** aus Weingarten gratulieren wir zur Bronzemedaille im Kunstturnen am Rheintal-Cup in Windau.

Mit Freude haben wir von Ihren Erfolgen und Leistungen Kenntnis genommen. Wir sind stolz auf Sie und wünschen Ihnen für den weiteren Erfolgsweg gutes Gelingen und viel Zug.

**Die nachfolgenden Themen sind allgegenwärtig und dem Gemeinderat ist die Einhaltung ein grosses Anliegen. Besten Dank für Ihr Verständnis.**

---

## **Meldepflicht von Tagespflegeangeboten**

Wer sich allgemein anbietet, Kinder unter zwölf Jahren gegen Entgelt regelmässig tagsüber in seinem Haushalt zu betreuen, muss dies der Vormundschaftsbehörde am Ort der Betreuung melden (Art. 12 Abs. 1 der Verordnung des Bundesrates vom 19. Oktober 1977 über die Aufnahme von Kindern zur Pflege und zur Adoption).

Leider wird dieser Bestimmung - meist mangels Kenntnis derselben - häufig nicht nachgelebt. Falls dies auf Sie zutrifft, bitten wir Sie, sich mit unserer Vormundschaftssekretärin, Frau Lilo Nater, in Verbindung zu setzen.

VORMUNDSCHAFTSBEHÖRDE BUSSNANG

Sekretariat, Bahnhofstrasse 34, 8560 Märstetten

Tel: 071 658 60 90 E-Mail: [vb-sekretariat@maerstetten.ch](mailto:vb-sekretariat@maerstetten.ch)

## Aufruf zur Reinigung von verschmutzten Strassen

Bei Baustellen, bei Feldarbeiten und während der Erntezeit werden die öffentlichen Strassen vermehrt durch Fahrzeugbewegungen verschmutzt. Wir bitten Sie daher, geschätzte Strassenbenützer, nebst der Gewährleistung der Verkehrssicherheit auch einen Beitrag an die Imagepflege Ihres Berufsstandes zu leisten. Beseitigen Sie solche Verunreinigungen umgehend und halten Sie die Strasse in sauberem Zustand. So werden die Schlammsammler bei den Entwässerungsschächten nicht unnötig gefüllt und es ist bei starken Niederschlägen die volle Abflussmenge gewährleistet.

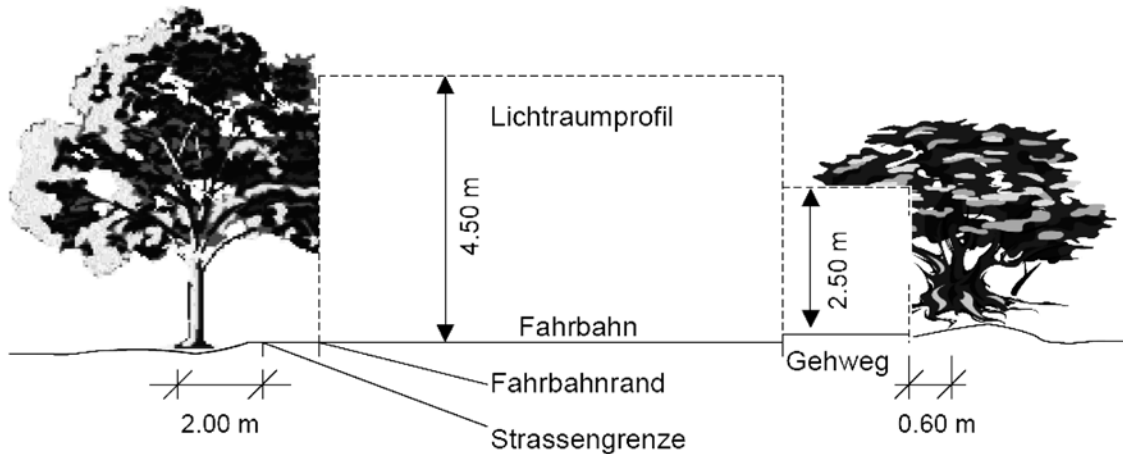
Haltet die Strassen sauber!



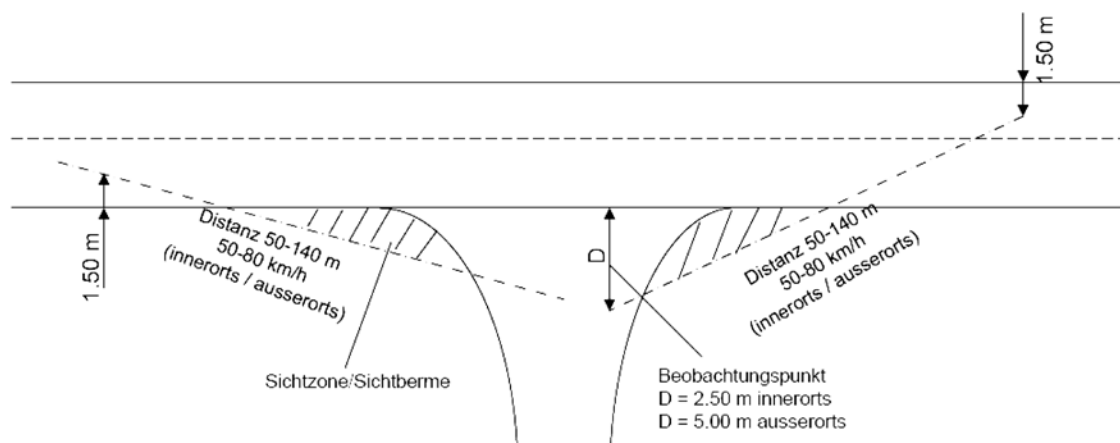
Für Ihre Rücksichtnahme und Mithilfe danken wir Ihnen.

## Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern

Wir möchten die Anstösser von Strassen, Trottoirs und Wegen wiederum auf die folgenden Bestimmungen des Strassengesetzes § 41 + § 42 Abs.2 und 3 aufmerksam machen:



- **Überragende Äste** im Strassenbereich sind auf eine lichte Höhe von 4,5 Metern, im Bereich von Trottoirs und Wegen auf eine solche von 2,5 Metern zurückzustutzen.
- **Lehecken, Sträucher und Pflanzen** dürfen nicht in den Strassen- und Wegraum hineinragen.
- **Im Sichtzonenbereich** von Ausfahrten und Strasseneinmündungen dürfen Böschungen, Pflanzungen (einschliesslich landwirtschaftlicher Kulturen), Mauern und Einfriedungen höchstens 80 cm hoch sein (ab Strassenhöhe).
- **Landwirtschaftliche Kulturen** von über 60 cm Höhe haben zur Strassengrenze die halbe Höhe, mindestens aber 90 cm, als Abstand einzuhalten.

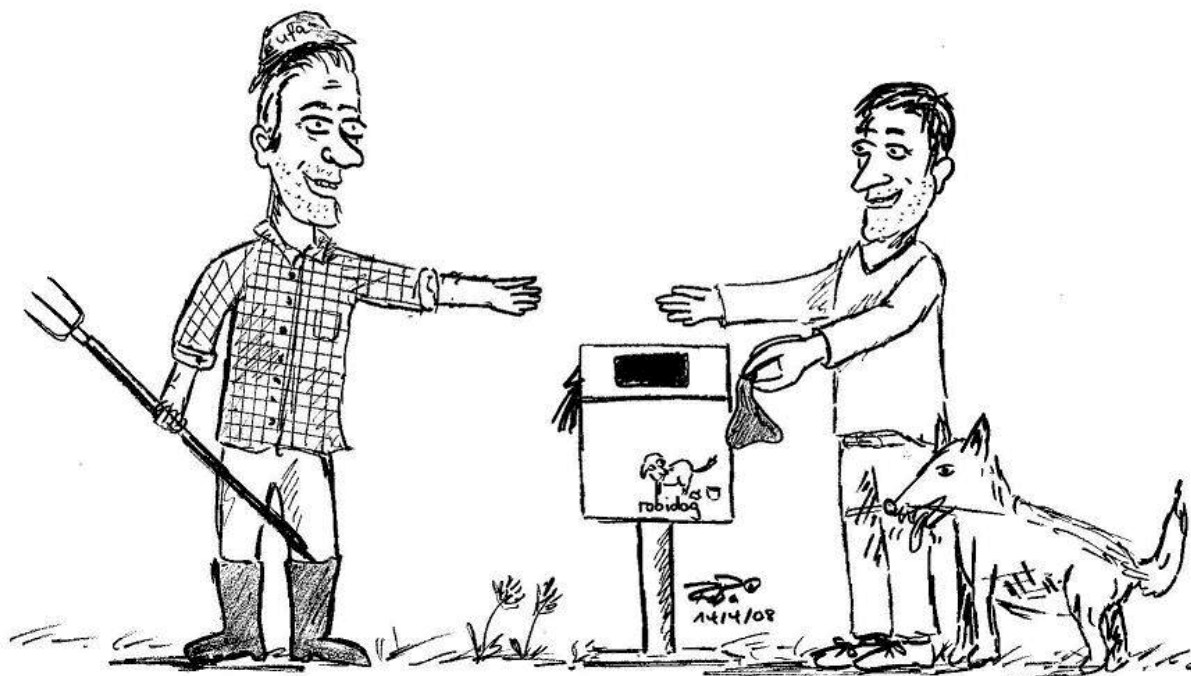


Wir bitten die betroffenen Grundeigentümer, ihre Pflanzungen gemäss den gesetzlichen Vorschriften zurückzustutzen und danken für das Verständnis.

## Aufruf an die Hundehalter

Die Hundehalter bitten wir das bekannte "Säckli" anzuwenden. Leider ist dies nicht immer so und für die Landwirtschaft ist das ein Problem. Das kleinste Häufchen kann eine ganze Menge Gras verunreinigen und dass dies den Kühen nicht schmeckt versteht sich von selbst. Wenn Sie, geschätzte Hundehalter, mithelfen die Wegränder und Wiesen sauber zu halten, dann verbessert sich auch das Nebeneinander von Hundehalter und Landwirtschaft. Der Nettoertrag aus der Hundesteuer übergeben wir den Unterhaltskoooperationen um so einen Beitrag an den werterhaltenden Unterhalt der Flur- und Güterstrassen beizutragen.

Demit s' Rösli und d' Jolanda ihres Gras chönd  
gnüsse!



Für den Gemeinderat:

Ruedi Zbinden, Gemeindeammann



## Mitteilung des Gemeinderates

### Rücktritt von Gemeinderat Urs Bischof

Gemeinderat Urs Bischof, Mettlen, hat sein Rücktrittsgesuch aus dem Gemeinderat Bussnang per 30. November 2010 eingereicht.

Der Gemeinderat Bussnang hat an der Sitzung vom 22.03.2010 dem Rücktrittsgesuch mit Bedauern entsprochen. Herr Bischof hat mit seiner grossen Fachkompetenz und seinem Engagement einen enormen Beitrag zum Wohle der Politischen Gemeinde Bussnang geleistet.

Ein herzliches „Dankeschön“, viel Glück und Erfolg für die Zukunft.

### Wahltermin

Der Gemeinderat hat für die Erneuerungswahl des Gemeinderates folgende Termine fixiert:

- **1. Wahlgang: Sonntag, 26. September 2010 (Eidg. Abstimmungstermin)**
- **(Ein allfälliger 2. Wahlgang ist auf den 28. November 2010 festgelegt worden)**

Für den Ablauf der Wahl in die Gemeindebehörde gilt das **Gesetz über das Stimm- und Wahlrecht** (StWG) vom 15. März 1995.

### Fristen

Gemäss § 28 StWG können Wahlvorschläge zur Aufnahme in die offizielle Namensliste bis zum 55. Tag vor dem Abstimmungstag (**das heisst bis am 02. August 2010**) bei der Gemeinderatskanzlei eingereicht werden.

### Formvorschriften

Die Vorgeschlagenen sind mit **Namen, Vornamen, Geschlecht, Geburtsdatum, Heimatort, Beruf und Wohnadresse** sowie gegebenenfalls mit der Parteizugehörigkeit zu bezeichnen.

Der **Vorschlag** ist von mindestens **zehn** im Wahlkreis (Politische Gemeinde Bussnang) wohnhaften Stimmberechtigten zu **unterzeichnen und von den Vorgeschlagenen mit ihrer Unterschrift zu bestätigen**. Die Unterschriften können nicht zurückgezogen werden.

Unterschriftenlisten können bei der Gemeinderatskanzlei, Anita Leutwyler, bestellt werden.

**Politische Gemeinde Bussnang**

Der Gemeinderat

## Baumallee entlang Staatsstrasse Bussnang – Hünikon



Das Kantonale Tiefbauamt Thurgau wird an der Baumallee, entlang der Staatsstrasse Bussnang - Hünikon grössere Unterhaltsmassnahmen durchführen. Total sind es 53 Ahorne, teilweise wachsen sie in die Leitplanke, weisen Faulstellen infolge Astbrüche auf, ragen ins Lichtraumprofil der Staatsstrasse und sind durch den engen Wuchs deformiert.

Nach Auskunft des Kantonalen Tiefbauamtes und der eines Fachmannes, müssen 24 Ahorne gefällt werden. Die entstandenen Lücken werden mit 17 neuen Ahornen geschlossen, damit der Charakter der Allee erhalten bleibt und eine Verjüngung eingeleitet werden kann.

Diese Allee steht im Schutzplan Kultur und Naturobjekte der Politischen Gemeinde Bussnang. In Absprache mit dem zuständigen Kantonalen Raumplanungsamt, Abteilung Natur und Landschaft können diese Unterhaltsarbeiten in diesem Umfang ausgeführt werden.

Wieder ist Frühling und die Bescherung wird sichtbar



Was sind wir Menschen doch für „Schweinchen“  
werfen fort die leeren Teilchen  
aus den Augen aus dem Sinn  
es ist ja sowieso nichts mehr drin  
einfach am Wiesenrand entsorgen .....

die Bauern und die Tiere sagen vielen Dank!

gesehen an der Strasse Bussnang-Amlikon

**Ich** bin doch  
**nicht blöd!**



**Wegwerfen**  
**Getränkedose: 50.-**



## Wandervorschlag an Auffahrt oder Pfingsten

Affeltrangen - Weinfeld, 8.7 km, 2.05 h

Von der Station **Tobel-Affeltrangen** führt der Weg vorerst auf der Staatsstrasse nach **Affeltrangen**. Beim ersten Landwirtschaftsbetrieb zweigt er links ab zur Kirche. Ab der Strassenkreuzung folgt er nochmals kurz der Staatsstrasse, biegt dann aber etwa 200 m vor dem Bollsteg rechts ab Richtung Buecherstock. Dieser wird umgangen auf einem neuen Waldsträsschen, das gelegentlich einen überraschenden Blick auf die Ebene von Kaltenbrunnen freigibt. Man gelangt nach **Schmidshof** und weiter zur Bahnlinie.

Der Weg führt durch das eindrückliche **Heldbachtobel** hinunter ins Furtbachtal, das vom imposanten Viadukt der Bahn (265 m Länge) überquert wird. Hier liegt **Bussnang** mit der Möglichkeit zur Einkehr im **Restaurant Alterszentrum**. Auf dem Weg zur Thur führt die Route an einem kleinen Tierpark vorbei. Beim **Ganggelisteg**, einer 120 m langen Hängebrücke, befindet sich ein Rastplatz mit Feuerstelle. Von der Thur gelangt man über die Fohlenweide, durch das Areal der Firma Model und am Berufsbildungszentrum vorbei zum Bahnhof **Weinfeld**.

**Restaurant Alterszentrum, Bussnang** (Öffnungszeiten 11.00 – 17.00 Uhr)

*Auffahrt - Mittags-Menü 13. Mai 2010*

Rindskraftbrühe ‚Celestine‘ mit einem Schuss Sherry

\*\*\*

Frühlingsalat mit Spargelspitzen und Croutons an einem leichten Bärlauchdressing

\*\*\*

Schweinskarrebraten am Stück gebraten mit Portweinsauce, neue Bratkartoffeln  
Gemüse garnitur

\*\*\*

Erfrischendes Erdbeerparfait auf Joghurtspiegel mit frischer Minze

*Pfingst – Sonntag, 23. Mai 2010*

Bachtobler Rieslingsüppchen

mit Gemüsestreifen und einer Rahmhaube

\*\*\*

Gebratene Schweinsmedaillons in einer sämigen Steinpilzsauce, Dauphinekartoffeln,  
Gemüse garnitur

oder

gebackene Eglfilets im Bierteig mit Tartaresauce, Petersilienkartoffeln, Gemüse

\*\*\*

Coupe ‚Romanoff‘ mit frischen Thurgauer Erdbeeren



Oder haben Sie Lust auf verschiedene Glacé-Spezialitäten? Wir bedienen Sie gerne – nach einer Pause tragen Sie Ihre Füße wie von selbst nach Weinfeld.

**Restaurant Alterszentrum Bussnang**

## **Zum Gedenken an Irene Steinmann**

Machtlos stehen Angehörige, Freunde, Bekannte und die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Spitex Vereins Thur-Seerücken dem plötzlichen Tod gegenüber, der dem Leben der geschätzten Heimgegangenen ein so jähes Ende gesetzt hat. Machtlos stehen auch alle Betroffenen der Trauer gegenüber, die über alle gekommen ist. Das Unfassbare ist geschehen und nun gilt es, die neue Wirklichkeit auszuhalten, sie anzunehmen. Während ihrer zwölfjährigen Amtszeit als Präsidentin des Spitex Vereins Thur-Seerücken hat die Verstorbene mit viel Herzblut die Geschicke des Vereins massgebend mitbestimmt. Der Kontakt zur Basis und die Würdigung der anspruchsvollen Arbeit ihrer Mitarbeiterinnen war ihr ein grosses Anliegen. Auf ihre persönliche Initiative sind erste Gespräche für eine allfällige Zusammenarbeit mit den Vereinen von Weinfeldern und Bürglen-Nollen zustande gekommen, dies nicht zuletzt auch deshalb, um die Ausbildung von jungen Berufsleuten zu optimieren. Grosszügig und mit einem starken Willen ist Irene Steinmann als eigenständige Persönlichkeit ihren Weg zielgerichtet gegangen. Unsere Gedanken und Gefühle richten sich einerseits rückwärts auf den Menschen, der nicht mehr da ist und andererseits wollen wir alle, dies im Sinne der Verstorbenen, den von ihr eingeschlagenen Weg gemeinsam weitergehen. le.





### **Spitex Verein Thur-Seerücken**

Einsatzzentrale: Amlikon-Flugplatzstrasse 12, 8514 Amlikon-Bissegg  
Telefon 071 650 00 34 Telefax 071 650 00 35 E-Mail spitex-tsr@bluewin.ch  
Spitex-Dienste für die politischen Gemeinden Amlikon-Bissegg, Bussnang, Märstetten, Raperswilen

### **Vereinsmitglied werden – ein Zeichen der Solidarität**



Fotos: Spitex Verband Schweiz\*

Die Spitex gewährleistet eine zentrale Dienstleistung für unsere Gesellschaft.

Auch Ihre Gemeinde hat dem Spitex Verein Thur-Seerücken mit einem Leistungsauftrag diese Aufgabe übertragen. Die Spitex Thur-Seerücken ist als gemeinnütziger Verein organisiert und zählt rund 1'200 Mitglieder.

Gerne würden wir auch Sie und Ihre Familie zu unseren Mitgliedern zählen.

Unser Ziel ist es, allen Einwohnern angepasste und professionelle Dienstleistungen anzubieten, damit eine optimale Grundversorgung im Gesundheitsbereich gewährleistet ist. Wir sind in der Lage, Ihnen schnell Hilfe zu leisten.



### **Spitex Verein Thur-Seerücken**

Einsatzzentrale: Amlikon-Flugplatzstrasse 12, 8514 Amlikon-Bissegg

Telefon 071 650 00 34 Telefax 071 650 00 35 E-Mail [spitex-tsr@bluewin.ch](mailto:spitex-tsr@bluewin.ch)

Spitex-Dienste für die politischen Gemeinden Amlikon-Bissegg, Bussnang, Märstetten, Raperswilen

### **Welche Dienstleistungen bietet unsere Spitex?**

#### **Kerndienstleistungen:**

- **Abklärung, Beratung**
- **Krankenpflege**
- **Pflege nach Geburt im Wochenbett zu Hause**
- **Beratung in Gesundheitsfragen, Prävention**
- **Hauswirtschaft (Unterstützung im Haushalt)**

#### **Zusätzliche Dienstleistungen:**

- **Hilfsmittelverleih**
- **Mahlzeitendienst**
- **Koordination von Rotkreuzfahrdienst**
- **Vermittlung von Nachtwachen**
- **Vermittlung von Kinderspitex**

### **Was bedeutet Spitex?**

Spitex bedeutet spital- und heimexterne Gesundheits- und Krankenpflege.

Spitex Mitarbeitende pflegen und betreuen hilfsbedürftige Menschen jeden Alters zu Hause.

### **Was bezweckt die Spitex?**

Dank Spitex-Leistungen können Betroffene trotz persönlicher Einschränkungen zu Hause in ihrer gewohnten Umgebung verbleiben oder früher von einem stationären Aufenthalt nach Hause zurückkehren.

Ziel der Spitex ist dabei, die Selbständigkeit des Klienten/der Klientin zu erhalten und zu fördern.

Dabei versuchen die Spitex-Mitarbeitenden, das private Umfeld der Betroffenen wenn immer möglich in die Hilfe und Pflege miteinzubeziehen.

### **Wie wird der Umfang der Pflege und Hilfe festgelegt?**

Bevor die Spitex die Betreuung einer Person aufnimmt, klärt eine Fachperson den genauen Bedarf an Pflege- und/oder Hilfeleistung ab.

Eine Bedarfsabklärung ist gesetzlich vorgeschrieben und kassenpflichtig.

Sie garantiert, dass die betroffene Person weder unter- noch überversorgt wird.

### **Weshalb ist Spitex besonders sinnvoll?**

Die gemeinnützige Spitex arbeitet bedarfsgerecht, sie erbringt nur Dienstleistungen, die die Klienten auch tatsächlich benötigen, bezieht die Angehörigen und das soziale Umfeld in die Betreuung mit ein, ist volkswirtschaftlich günstiger als stationäre Angebote.

### **Wer kann Spitex anfordern?**

Spitex steht allen Einwohnerinnen und Einwohnern jeden Alters zur Verfügung, die bedingt durch Krankheit, Unfall, Behinderung, Altersgebrecen, Mutterschaft oder Ähnliches auf Unterstützung angewiesen sind.



# Die Vielfalt des Lebens

...oder Biodiversität im Alltag!

Einheimische Wildblumen und Stauden stehen den gezüchteten Zierpflanzen an Schönheit in nichts nach!

Nisthilfen für Vögel, Wildbienen und andere Insekten sind auch optisch ein Hingucker!



Mulchen und Mischkultur hält den Gemüsegarten gesund und fruchtbar!



Kräuterspiralen mit Natursteinmauern und Ruderalflächen sind...

..ein Genuss für alle Sinne.

Unberührte Ecken mit Stein- oder Totholzhaufen bieten vielen Kleintieren



Unterschlupf



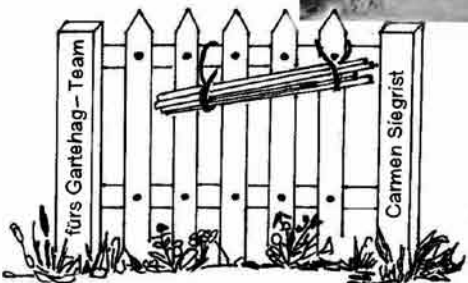
Kennen Sie Demeter- oder Pro Specia Rara Gemüsesorten? Erhalten Sie die Vielfalt!



Feuchtbiotope, einheimische Wildpflanzen, Lebe- und Blühhecken sind ein Tummelplatz für viele Tierarten.

ein naturnaher Garten ist

*Lebensraum und Augenweide*



einen schönen Sommer wünscht Ihnen

## Ihr Gartehag-Team

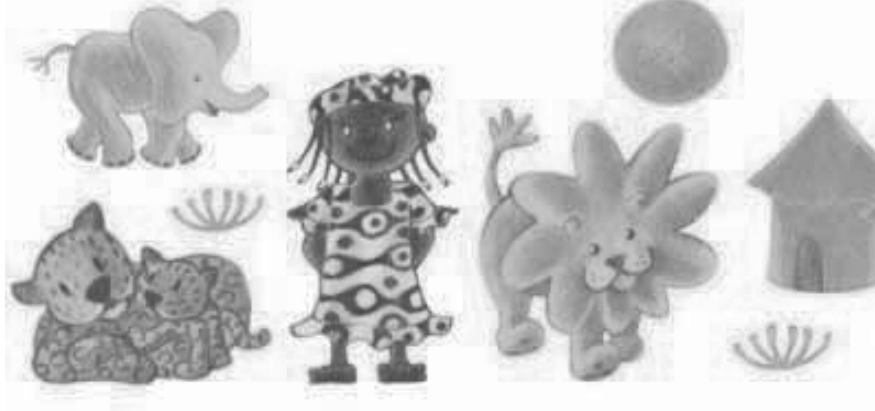
Die nächste Sitzung findet am Dienstag, 8. Juni um 20:00 Uhr bei Astrid Gurtner in Märwil statt.



# Ökumenische Kindertage

der Evangelischen Kirchgemeinde Bussnang und dem Katholischen Seelsorgeverband Nollen - Thur

## „KOMM MIT NACH AFRIKA“



### Wann:

Sonntag, 11 Juli - Dienstag, 13. Juli 2010

Ökumenischer Eröffnungsgottesdienst am

Sonntag, 11. Juli um 10.30 Uhr in der Kath. Kirche Bussnang

Anschliessend verbleiben wir mit den Kindern auf dem Gelände der Kirchen.

Pick-nick aus dem Rucksack.

Gegen Abend Wanderung zum Pfadiheim Weinfelden, wo wir bis am Dienstagabend mit Übernachtung verweilen werden.

Am Dienstag sind alle Eltern und Geschwister um 17.00 Uhr, zu einer „Reise nach Afrika“, eingeladen.

Wo: Pfadiheim Weinfelden ( links, nach der Thurbrücke)

Wer: Alle Kinder zwischen 5 und 12 Jahren

Kosten: Fr. 20.- pro Kind

Anmelden: bei Monika Iten-Heim, Viaduktstr.10, 9565 Bussnang,

Tel: 071 622 71 79, E-Mail: [mt.iten@sunrise.ch](mailto:mt.iten@sunrise.ch)

Anmeldeschluss: 10. Juni

Bei der Anmeldung erhalten Sie alle weiteren Informationen.

Wir freuen uns, wenn einige Eltern einen Zvierikuchen backen können.

Das ökumenische Vorbereitungsteam freut sich auf viele neugierige Kinder zu unserer „Reise nach Afrika“



# **Pfingstmontag, 24. Mai 2010 10.30 Uhr**

## **15. Velo Gottesdienst in Wolfikon TG**

**Start:** Bussnang bei der Kirche  
Bissegg bei der Post  
Märwil beim Schulhausplatz

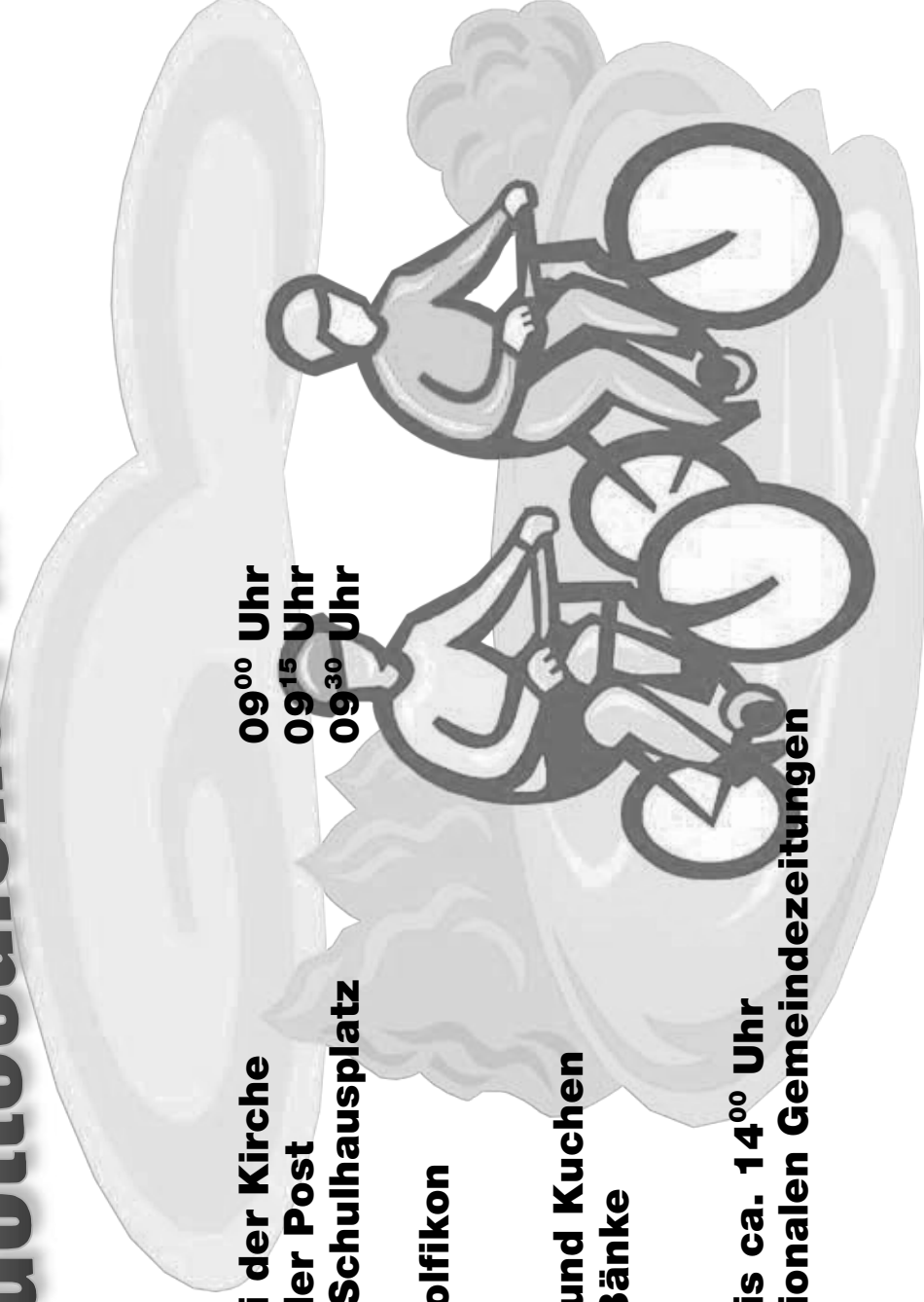
**09<sup>00</sup> Uhr**  
**09<sup>15</sup> Uhr**  
**09<sup>30</sup> Uhr**

**Ziel:** Schulhaus Wolfikon  
**Info:** Tel. 1600

**Vorhanden sind:**

- Getränke, Kaffee und Kuchen
- Grill, Tische und Bänke
- Autoparkplätze
- Sanitäre Anlagen
- Spiel und Spass bis ca. 14<sup>00</sup> Uhr

**Detailinfos in den regionalen Gemeindezeitungen**



# Teenspoint Programm Frühling / Sommer 2010



Freitag, 07. Mai 2010  
19.00 - 21.45  
*Welcome Teenspoint - Apéro*



Mittwoch, 26. Mai 2010  
19.00 - 21.00  
*Game and Fun*



Freitag, 11. Juni 2010  
19.00 - 21.45  
*Football WM 2010*

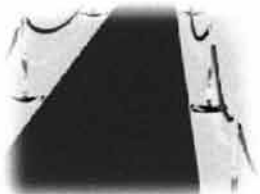


Mittwoch, 23. Juni 2010  
19.00 - 21.00  
*grille & chille*



Freitag, 09. Juli 2010  
19.00 - 21.45  
*Hawaii*

## Sommerferien



Freitag, 27. August 2010  
19.00 - 21.45  
*Galaobig*



Mittwoch, 08. September 2010  
19.00 - 21.00  
*Das perfekte Dinner*

Dä Teenspoint isch en Jugentreff vo de evangelische Chile Busslig. Mir wönd zemme rede, kuhli Programms erlää, chille, spiile und vo Gott und Jesus ghöre. Bisch i de erschte Oberstufe oder älter? – Denn freued mir üs, wenn du au is Untihüüsli chunsch. Bring doch dini Kollege mit. Wenn du jetzt no Froge häsch, den meld dich doch aifach bi de Debi Streit oder bi de Fäbi Zahnd vo Amike.

Bis bald!



## **Märwiler Triathlon 2010**

Der Turnverein Märwil organisiert am Sonntag, 11. Juli 2010 den traditionellen Märwiler Triathlon. Ein Anlass für Jung und Alt, vom „Schnuppernden“ bis Profi. Auch dieses Jahr mit attraktivem Teamwettkampf. Anerkennungspreis für jeden Wettkämpfer, Spezialpreise für die drei grössten Gruppen.

Disziplinen: 200m Schwimmen – 20km Radfahren – 7km Geländelauf

Anmeldeschluss 26. Juni 2010. Anmeldung/Auskünfte Sandro Hugentobler 078 754 38 11 oder [www.tvmaerwil.ch](http://www.tvmaerwil.ch)



## Lucca Albasini startet am RadSPORTfest in Märwil

Am 30. Mai 2010 findet in Märwil wiederum das RadSPORTfest statt. Am Morgen werden die Nachwuchskategorien am Start sein, wo traditionell viele Schüler und Kat. C Anfänger erwartet werden. Auf der altbewährten Strecke, Märwil – Mettlen – Rothenhausen – Bussnang – Märwil, werden verschiedene Distanzen von 10 bis 130 km zurückgelegt.

Am Nachmittag wird ein Handicap-Rennen der Elite und Amateure durchgeführt, wo auch der Lokalmatador Lucca Albasini am Start sein wird.

Das Start-/Zielgelände befindet sich beim Magazin der Firma Wanzenried in Märwil, wo den ganzen Tag für Speiss und Trank gesorgt ist.

Das Organisationskomitee bittet bei den Anwohnern und Verkehrsteilnehmern um Verständnis. Dabei ist örtlich auch mit Umleitungen zu rechnen.

### Tagesprogramm

Start	Kategorie	Runden	Distanz	Zielankunft
09:00	Anfänger Kat. C	6 Runden	61.8 km	10:36
09:02	Schüler U 11	1 Runde	10.3 km	09:21
10:50	Schüler U 15	3 Runden	30.9 km	11:41
10:53	Schüler U 13	2 Runden	20.6 km	11:29
12:30	Elite/Amateure (H1)	13 Runden	133.9 km	15:12
16:00	Verlosung Gönnerbutton			

Martin Hofmann, OK-Präsident



# THURGAUER WALKING EVENT 10 MÄRWIL

**Samstag, 10. Juli 2010  
beim Märwiler Riet**

**Strecke Geniesser ca. 8 km**

**Strecke Fitness ca. 13 km**

**NEU! Strecke Fun ca. 3-4 km mit Degustation  
(ohne Stöcke möglich)**

**Startzeit: 16 – 18 Uhr**

**Rahmenprogramm ab 14 Uhr**

- Schuh- und Stocktest**
- Festwirtschaft**
- Kinderattraktion**

**Walking-Training: 19.30 Uhr ab Schulhaus Märwil  
Dienstag, 25. Mai oder Mittwoch, 2. Juni 2010**

**Durchführung bei jeder Witterung**

**Infos/Anmeldungen:**

Lilo Hüppi Tel. 071 622 57 51

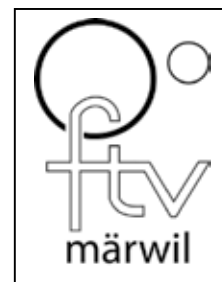
E-mail: [lilo.hueppi@bluewin.ch](mailto:lilo.hueppi@bluewin.ch)

[www.stoeckli.ch/thurgauer-walking-event](http://www.stoeckli.ch/thurgauer-walking-event)



**+ STÖCKLI**  
outdoor sports

# NORDIC WALKING TRAINING



Nach den letztjährigen Schnupperkursen möchten wir mit den diesjährigen Kursen ihre Technik weiter vertiefen und verbessern. Da wir auf zwei erfahrene Kursleiter zählen dürfen, können wir individuell auf das Können der Teilnehmerinnen und Teilnehmer eingehen. Die Kurse können auch einzeln besucht werden.

Die Frauenriege Märwil, in Zusammenarbeit mit Stöckli Outdoor Sports in Wil bietet folgende Kursdaten an:

**Dienstag, 25. Mai 2010 19.30 bis ca. 21.30 Uhr**

**Mittwoch, 2. Juni 2010 19.30 bis ca. 21.30 Uhr**

- Treffpunkt:** Schulhaus Märwil
- Ausrüstung:** gute Schuhe (keine Wanderschuhe)  
dem Wetter angepasste Bekleidung
- Kosten:** Fr. 15.-- pro Abend  
(Stöcke werden gratis zur Verfügung gestellt)
- Leitung:** Stefan und Cécile Süess, SNO Basic Instructor
- Anmeldung:** FTV Märwil, Lilo Hüppi, Tel. 071 622 57 51  
Stöckli Outdoor Sports, Tel. 071 911 30 60



Sirnacherstrasse 1, CH - 9500 Wil

**Vorschau:**

**4. Thurgauer Walking Event in Märwil  
Samstag 10. Juli 2010**

[www.stoeckli.ch/thurgauer-walking-event](http://www.stoeckli.ch/thurgauer-walking-event)



[www.schuetzen-bussnang.ch](http://www.schuetzen-bussnang.ch)

## Obligatorisches Bundesprogramm

Im Schützenhaus „Obere Letten“ in Oberbussnang

Donnerstag 01.04.2010 17.30 - 19.00 Uhr

Freitag 20.08.2010 18.30 - 20.00 Uhr

Freitag 27.08.2010 18.30 - 20.00 Uhr

Schiesspflichtige müssen Schiess- und Dienstbüchlein sowie die Klebeadressen mitbringen.

## Eidgenössisches Feldschiessen

Im Schützenhaus „Obere Letten“ in Oberbussnang

Samstag 29.05.2010 13.00 - 18.00 Uhr

Samstag 05.06.2010 13.00 - 18.00 Uhr

Sonntag 06.06.2010 08.00 - 12.00 Uhr

### **Gratis Wurst für alle Teilnehmer**

### **Übernahme des Sturmgewehrs ins Eigentum ab 2010**

Wer ab dem Jahr 2010 sein Sturmgewehr ins Eigentum übernehmen will, muss in den drei Jahren vor der Entlassung aus dem Militär neu **zwei Feldschiessen sowie zwei obligatorische Übungen** absolviert haben.

### **Sturmgewehr gesucht**

- Entlassung aus dem Militär und kein Interesse am Gewehr
- Gewehr zu Hause das man loswerden will

Für Jungschützenkurse suchen wir (günstig/gratis) Sturmgewehre die noch gut erhalten sind.

Fragen und Kontakt bei Heinz Zahnd 079 444 09 89

Das Jahr 2010 hat gerade recht begonnen so liest man schon wieder von den Schützen Bussnang Spitzen Resultate hier ein kleiner Auszug aus den Ranglisten!

### Bechtoldschiessen Thundorf

Sportgewehre 316 Schützen

12 Rang Burkhardt Heinz **98 Pt.**      181 Rang Fröhli Norbert **92 Pt.**

Ordonnanzgewehre 835 Schützen

6 Rang Ammann Kurt **96 Pt.**      233 Rang Hugentobler Eugen **90 Pt.**  
234 Rang Kohler Daniel **90 Pt.**      247 Rang Aeschbacher Jeannette **90 Pt.**

### Winterschiessen Wigoltingen

Walder	Cédric	97 Pt.	Burkhardt	Heinz	94 Pt.
Oettli	Walter	94 Pt.	Zahnd	Heinz	94 Pt.
Rempfler	Alexandra	91 Pt.	Brönimann	Erwin	91 Pt.
Wehrli	Alois	91 Pt.	Fröhli	Norbert	90 Pt.
Ammann	Kurt	89 Pt.	Markwalder	Karl	87 Pt.
Greminger	Hermann	87 Pt.			

### Grauholzschiesen

Am 6.März 2010 reiste eine Delegation nach Bern ans Grauholz –Schiesen.

Mit viel Humor stiegen die Schützen in Weinfeld in den Zug . Da noch ein Mitglied an diesem Tag den 65. Geburtstag feierte fehlte es nicht an Getränken und Essen.

**Herzlichen Dank! Daniel Kohler und alles Gute und bleib so wie du Bist deine Schiesskollegen!**

In Bern stiegen wir um,auf eine Regional Bahn die brachte uns nach Köniz ,wo unsere Kollegen aus Gasel bereits auf uns warteten. Zuerst wurde das Mittagessen eingenommen und fleißig „gequatscht“. Die Gaslerschützen chauffierten uns an den Schiessplatz, was an eingemachte ging!

Bei leichtem Schneetreiben wurde die Konzentration startklar gemacht. Geschossen wurde auf die 5er Scheibe 2 Schüsse in je 30 Sek. 10 Schüsse in 4 Min. am Schluss gezeigt. 8 Schützen ergeben eine Mannschaft

Rangliste Grauholzschiesen (Das Ist ein Historisches – Schiesen nur Armewaffen)

### **1.Rang mit sagenhaften 450 Pt. Thurgados**

<b>Zahnd Heinz</b>	<b>59</b>	<b>Wüest Anton</b>	<b>58</b>
<b>Roth Walter</b>	<b>57</b>	<b>Aeschbacher Walter</b>	<b>56</b>
<b>Ott Peter</b>	<b>56</b>	<b>Kohler Daniel</b>	<b>55</b>
<b>Burkhardt Heinz</b>	<b>55</b>	<b>Fröhli Norbert</b>	<b>54</b>

**Herzliche Gratulation an diesen Schützen!!!!**

Am 13.März 2010 wurde Heinz Burkhardt an der Delegierte Versammlung des Kt. Thurgau als Sieger des Einzelwettschiessen 2009 ausgerufen, Gratulation!

### Nollenschiesen

Ammann	Kurt	96 Pt.	Widler	Paul	95 Pt.
Brönimann	Erwin	95 Pt.	Fröhli	Norbert	94 Pt.
Wehrli	Alois	93 Pt.	Burkhardt	Heinz	93 Pt.

### Bruderlochschiessen (Sch'wilen)

Burkhardt	Heinz	96 Pt.	Brönimann	Erwin	94 Pt.
Aeschbacher	Walter	94 Pt.	Fröhli	Norbert	92 Pt.
Kohler	Daniel	90 Pt.	Ammann	Kurt	90 Pt.

# Terminkalender für die Politische Gemeinde Bussnang



Dieser laufende Terminkalender steht allen Vereinen, Behörden und Privatpersonen im Gemeindegebiet zur Verfügung. Änderungen und Ergänzungen von Adressen und Terminen sind an nebenstehende Adresse zu richten

PG Bussnang: Tel.-Nr.: 071 626 58 12  
Schulstrasse 1, 9565 Bussnang Fax-Nr.: 071 626 58 11  
einwohnerkontrolle@bussnang.ch

Mai 10	Verein	Anlass	Ort	Bemerkungen: Wer / Zeit u.s.w.
01.	Sa. Dorfverein Bussnang	Maibummel	???	10.00 Uhr
05.-12.	Mi.-Mi. PG Bussnang mit Nachbargemeinden	Schweiz bewegt	Gemeindegebiet	
11.	Di. Feuerwehr Bussnang	Löschzug	Rothenhausen	19.30 Uhr
20.	Di. Dorfverein Mettlen	Generalversammlung	altes Schulhaus Mettlen	20.00 Uhr
23.	So. Turnverein Mettlen	Pfingsttanz "Burn-out Party"	Turnhalle Mettlen	ab 00.05 Uhr
27.	Do. Volksschulgemeinde Nollen	Rechnungs-Gemeindevers.	Sekundarschule Sch'wilen	20.00 Uhr
27.	Do. Volksschulgemeinde Nollen	Schulgemeindeversammlung	Turnhalle Neukirch	20.00 Uhr
28.	Fr. Musikgesellschaft "Helvetia" Mettlen	öffentlicher Spargelabend	Probelokal Mettlen	ab 18:00 Uhr
29.	Sa. Schützen Bussnang	Feldschieszen	Schützenhaus Oberbussnang	13.00-18.00 Uhr
30.	So. VC Bürglen-Märwil	Radsportfest	Märwil	ab 09.00 Uhr

Juni 10	Verein	Anlass	Ort	Bemerkungen: Wer / Zeit u.s.w.
02.	Mi. Dorfverein Mettlen	Kinderflohmarkt+Kasperltheater	altes Schulhaus Mettlen	14.00-16.00 Uhr
02.	Mi. Feuerwehr Bussnang	Pikettzug	Eppenstein	19.30 Uhr
03.	Do. Feuerwehr Bussnang	Löschzug	Eppenstein	19.30 Uhr
05.	Sa. Dorfverein Bussnang	Pizzaplausch	Tannerwies	abends (vereinsintern)
05.	Sa. Schützen Bussnang	Feldschieszen	Schützenhaus Oberbussnang	13.00-18.00 Uhr
06.	So. Schützen Bussnang	Feldschieszen	Schützenhaus Oberbussnang	08.00-12.00 Uhr
12.	Sa. Sântis Classic	Slow Tour	Bussnang	
13.	So. Evang. Kirchengemeinde Sch'wilen	Scheunengottesdienst	Weierwies, Mettlen	10.00 Uhr mit Mittagessen
13.	So. Dorftreff Rothenhausen	Velotour		
14.	Mo. Politische Gemeinde Bussnang	Rechnungsgemeindeversam.	Turnhalle Bussnang	20.00 Uhr
20.	So. Thurgauer Kantonalbank	1. TKB Thurathlon		
26.	Sa. Gemischter Chor Mettlen	Chor-Pup Festival	Turnhalle Mettlen	20.00 Uhr
26./27.	Sa./So. MTV Bussnang-Rothenhausen	Turnfest	Rüthi SG	

<b>Juli 10</b>	<b>Verein</b>	<b>Anlass</b>	<b>Ort</b>	<b>Bemerkungen: Wer / Zeit u.s.w.</b>
02.	Feuerwehr Bussnang	Alarmübung	in der Gemeinde Bussnang	ab 19.30 Uhr

<b>August 10</b>	<b>Verein</b>	<b>Anlass</b>	<b>Ort</b>	<b>Bemerkungen: Wer / Zeit u.s.w.</b>
01	So. Dorftreff Rothenhausen	1. August - Brätlete	Hofplatz bei Fam. von Grünigen	ab 18.30 Uhr
5.	Do. "Für Seniorinnen und Senioren"	Mittagstisch	Alterszentrum Bussnang	12.00 Uhr / Anmeldung nötig
06.	Mo. Volksschulgemeinde Nollen	Schulbeginn		
18.	Mi. Feuerwehr Bussnang	Kaderübung Off und Uof	Depot Bussnang	19.30 Uhr
20.	Fr. Schützen Bussnang	Obligatorisches Schiessen	Schützenhaus Bussnang	18.30-20.00 Uhr
21./22.	Sa./So. Musikgesellschaft "Helvetia", Mettlen	Buurehof-Fäscht	Reuti	am So. mit ökum. Gottesdienst
22.	So. turnende Vereine	Rangturnen	Turnhalle Mettlen	10.00-14.00 Uhr
23.	Mo. Feuerwehr Bussnang	Pikettzug	Weingarten	19.30 Uhr
24.	Di. Feuerwehr Bussnang	Löschzug	Weingarten	19.30 Uhr
27.	Fr. Schützen Bussnang	Obligatorisches Schiessen	Schützenhaus Bussnang	18.30-20.00 Uhr
27.-29.	Fr.-So. Männerchor Bussnang-Rothenhausen	Konzertwochenende	Evang. Kirche Bussnang	150 Jahre Jubiläum

<b>September 10</b>	<b>Verein</b>	<b>Anlass</b>	<b>Ort</b>	<b>Bemerkungen: Wer / Zeit u.s.w.</b>
03.-05.	Fr.-So. Männerchor Bussnang-Rothenhausen	Dorffest + Sängertage	Festgelände Viadukt + Kirchen	150 Jahre Jubiläum
11./12.	Sa./So. MTV Bussnang-Rothenhausen	Turnfahrt	???	
14.	Di. Feuerwehr Bussnang	Pikettzug	Reuti	19.30 Uhr
15.	Mi. Feuerwehr Bussnang	Löschzug	Reuti	19.30 Uhr
18.	Sa. Dorfverein Bussnang	Besuch der REGA	Kloten	nachmittags (vereinsintern)

<b>Oktober 10</b>	<b>Verein</b>	<b>Anlass</b>	<b>Ort</b>	<b>Bemerkungen: Wer / Zeit u.s.w.</b>
08.	Fr. Feuerwehr Bussnang	Alarmübung	in der Gemeinde Bussnang	ab 19.15 Uhr
09.	Sa. Schützen Bussnang	Endschiessen	Schützenhaus Oberbussnang	13.00-17.00 Uhr
09.	Sa. turnende Vereine	Abendunterhaltung	Turnhalle Mettlen	20.00 Uhr
10.	So. Schützen Bussnang	Endschiessen	Schützenhaus Oberbussnang	09.00-17.00 Uhr
16.	Sa. turnende Vereine	Abendunterhaltung	Turnhalle Mettlen	20.00 Uhr
28.	Do. Feuerwehr Bussnang	Offiziersübungen	Depot Bussnang	19.30 Uhr
29	Fr. Musikgesellschaft "Helvetia" Mettlen	öffentl. Fondue-Abend	Probekokal Mettlen	ab 18.00 Uhr



<b>November 10</b>	<b>Verein</b>	<b>Anlass</b>	<b>Ort</b>	<b>Bemerkungen: Wer / Zeit u.s.w.</b>
05.	Frauenverein Bussnang-Rothenhausen	Winterkleider- / Ski-Börse	Schulhaus Bussnang	Annahme 18.00-19.30 Uhr
06.	Frauenverein Bussnang-Rothenhausen	Winterkleider- / Ski-Börse	Schulhaus Bussnang	Annahme 10.00-11.00 Uhr Verkauf 14.00-15.00 Uhr
5./6.	Gartenhag-Team	Pflanzen- und Samentauschmarkt	Schulhaus Bussnang	Freitag 18.00-19.30 Uhr Samstag 10.00-11.00 und 14.00-16.30 Uhr
07.	So. Gemischter Chor Mettlen	Kirchenkonzert		20.00 Uhr
12.	Fr. Feuerwehr	Saldoauszahlung	Mettlen	
12	Fr. Dorftreff Rothenhausen	Fondueabend		
14.	So. Gemischter Chor Mettlen	Kirchenkonzert		20.00 Uhr
29.	Mo. Politische Gemeinde Bussnang	Budgetversammlung	Turnhalle Mettlen	20.00 Uhr

<b>Dezember 10</b>	<b>Verein</b>	<b>Anlass</b>	<b>Ort</b>	<b>Bemerkungen: Wer / Zeit u.s.w.</b>
1.-24.	Mi.-Fr. verschiedene Vereine	Adventsfenster	Mettlen	17.00-19.00 Uhr
31	Fr. Dorftreff Rothenhausen	Silvesterläuten		
31.	Fr. Dorfverein Mettlen	Silvesterläuten	Mettlen	04.00 Uhr
31.	Fr. Dorfverein Bussnang	Silvesterläuten	Bussnang	ab 04.00 Uhr

<b>Januar 11</b>	<b>Verein</b>	<b>Anlass</b>	<b>Ort</b>	<b>Bemerkungen: Wer / Zeit u.s.w.</b>
02.	So. Dorftreff Rothenhausen	Neujahrsapéro		
02.	So. Dorfverein Bussnang	Jahresversammlung	Kath. Pfarreisaal	18.30 Uhr Apéro



# Einachser Rennen LANTERSWIL TG 2010

**NEU**

**Sonntag, 15. August**  
**5. Einachser-Rennen**

9.00 Uhr bis ca. 17.00 Uhr

Mittwoch, 11. Aug. - Samstag, 14. Aug.

**Einachser-Bar**

ab 20.00 Uhr - open end

[www.lanterswil.ch](http://www.lanterswil.ch)



EINACHSER-CLUB  
LANTERSWIL

**Wiler Nachrichten**

**Thurgauer Zeitung**

Die Nordostschweiz

**ALFAG WEINFELDEN AG**

**epkreativ**

the spirit of color and design



### **Dank an Fahnenspender**

Wir freuen uns sehr, dass wir – dank Ihnen, liebe Einwohnerinnen und Einwohner unserer Gemeinde – das Geld für unsere neue Vereinsfahne nun beisammen haben. Der Spendenaufruf kurz vor Weihnachten hat seine Wirkung nicht verfehlt. Schon in den ersten Monaten des Jubiläumsjahres konnte unser Festkassier die freudige Botschaft überbringen, dass genügend Geld für die neue Fahne zusammen gekommen ist. Wir Sänger bedanken uns herzlichst für Ihre grosszügige Unterstützung. Mit Stolz und Freude können wir uns in Zukunft mit einer farbenfrohen und modernen Fahne an Festen und Anlässen präsentieren.

Nachdem unsere erste Fahne 50 Jahre ihren treuen Dienst getan hat (Bild links), bleibt sie uns natürlich erhalten und sie behält ihren Stamplatz im „Ochsen“ in Bussnang. Vielleicht gibt es in der neuen Mehrzweckhalle eine geeignete Möglichkeit, um das neue Banner ehrwürdig zu platzieren.

Auf keinen Fall dürfen Sie die **Fahnenweihe am Samstag 4. September** im grossen Festzelt verpassen. Um 20:00 Uhr beginnt unser Jubiläumsabend, wir entrollen die Fahne und freuen uns auf einen geselligen Abend zusammen mit Ihnen und mit „Alpenland Sepp & Co.“

### **Herzlich willkommen zu den Konzerten vom 27. – 29. August**

Freitag bis Sonntag, 27. – 29. August finden jeweils abends Konzerte in der Evangelischen Kirche statt. Zwischen beiden Kirchen wird ein Festzelt aufgebaut, wo Mann und Frau sich jeweils nach den Konzerten trifft. Dieses Zelt bleibt über beide Wochenenden bestehen. Die Strassen und Plätze rund um die Kirchen werden für diese Konzerte als Parkplätze benutzt und es wird abends jeweils Einbahnverkehr sein auf der Puregass und eventuell an der Thurbergstrasse.

### **Grossaufmarsch am zweiten Wochenende vom 3. – 5. September**

Am Freitagabend wird ebenfalls in der Evangelischen Kirche das **Konzert aller 6 Dorfköre** stattfinden. Gleichzeitig erwarten wir im grossen Festzelt östlich des Viadukts ein jüngeres Publikum zum Abendprogramm mit **DJ Reto Scherrer**. Am Samstag ab 10:00 Uhr besuchen uns zum **Sängertag** ca. 700 Sänger und weitere Gäste. Die Gesangsvorträge finden Samstag und Sonntag in der Evangelischen Kirche statt. Am Samstagabend laden wir Sie ins grosse **Festzelt mit 1400 Sitzplätzen** zum Festakt und zur Fahnenweihe ein. Alpenland Sepp und Co. wird uns zudem kräftig einheizen und die zahlreichen Gäste unterhalten.

Der Fussweg zwischen Evangelischer Kirche und dem grossen Festzelt östlich des Viadukts wird **„Sängergasse“** getauft. Sie finden dort Informationstafeln mit Bildern und Texten aus unserer Chronik. Die teilnehmenden Chöre parkieren ihre Fahrzeuge auf dem Stadler-Areal, es fahren **Shuttle-Busse** zwischen Parkplatz, Schulhaus (wo sich die Einsinglokale befinden) und den beiden Kirchen. Festbesucher benutzen die Parkplätze beim Festzelt.

### **Krönender Abschluss am Sonntag, den 5. September**

Am Sonntagmorgen erwarten wir Sie um 09:00 Uhr zum **Ökumenischen Gottesdienst** in der Evangelischen Kirche als feierliche **Eröffnung des zweiten Sängertags**, zu dem wir – wie bereits am Vortag – nochmals etwa 700 Sängerinnen und Sänger erwarten. Für das leibliche Wohl sorgt am Sonntagmorgen ab 10:00 Uhr ein **Familienbrunch** im grossen Festzelt. Ein ganz besonderer Höhepunkt der Festivitäten ist der Auftritt des **Schülerchors** am Sonntagmittag, wo über **200 Kinder** aus der ganzen Gemeinde Ihren grossen Auftritt haben und in einem Konzert unsere Gäste unterhalten werden. Aus Anlass unseres 150sten Geburtstags haben wir uns vorgenommen, die Jugend für das Singen zu gewinnen. Wir wollen den Schülerchor nach dem Fest weiterführen, um unserer Jugend eine tolle Möglichkeit für sinnvolle Freizeitbeschäftigung zu bieten.

### **Unser ganzes Dorf in Fest-Stimmung**

Viele, ja sogar sehr viele Besucher aus der ganzen Ostschweiz werden über die beiden Jubiläums-Wochenenden nach Bussnang kommen. Für die zahlreichen Gäste aus den Kantonen AI, GR, SG, SH, TG und ZH soll unser Fest und unser Dorf eine tolle und bleibende Erinnerung hinterlassen. So freuen wir uns, wenn Sie über diese Tage Ihre **Häuser festlich schmücken** können. Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung.

Bei einem solchen Gross-Anlass ist es kaum zu vermeiden, dass es zu Immissionen oder zeitweisen Einschränkungen kommen kann, insbesondere für die direkten Anwohner des Festgeländes. Wir hoffen, dass Sie unsere Feststimmung mittragen und danken Ihnen schon heute für Ihr Verständnis und Ihre Unterstützung.

♥-lichen Dank, Ihr Männerchor Bussnang-Rothenhausen

**Fest-Agenda – Das Wesentliche auf einen Blick**

**Fr, 27.08.2010 – Evangelische Kirche Bussnang**

20:00 Uhr **Eröffnungskonzert** mit dem Männerchor Bussnang-Rothenhauseen und dem Klavierduo Adrienne Soós + Ivo Haag  
[www.klavierduo.ch](http://www.klavierduo.ch)  
 Leitung: Roberto Alfarè  
 Festwirtschaft und Tombola.

**Sa, 28.08.2010 – Evangelische Kirche Bussnang**

20:00 Uhr **Konzert** des Bündner Männerchors "Chor viril Surses" Savognin (60 Sänger)  
 Mitwirkung an der Orgel:  
 Emanuel Helg, Konzertorganist.  
 Leitung: Luzius Hassler [www.chorvirilsurses.ch](http://www.chorvirilsurses.ch)  
 Festwirtschaft und Tombola.

**So, 29.08.2010 – Evangelische Kirche Bussnang**

18:00 Uhr **Konzert** Gospel-Chor Neuhausen  
 Leitung: Roberto Alfarè  
 Festwirtschaft und Tombola.

**Fr, 3.09.2010 – Evang. Kirche + Festgelände beim Viadukt**

20:00 Uhr **Gemeinsames Konzert** aller 6 Chöre aus der Gemeinde Bussnang.  
 Grosse Festwirtschaft beim Viadukt / grosse Tombola.  
 Unterhaltungsabend mit **DJ Reto Scherrer**, bekannt aus Radio Top, Radio DRS und TV.

**Sa, 4.09.2010 – Evang. Kirche + Festgelände beim Viadukt**

10:45 Uhr **Grosser Sängertag**, Gesangsdarbietungen mit Bewertung durch Fachjury.  
 Grosse Festwirtschaft, Tombola, Sängerbeiz, Nachtessen  
**Verkündigung der Ergebnisse des Sängertags**  
 20:00 Uhr **Festakt mit Fahnenweihe**, anschliessend Unterhaltungsabend + Tanz mit **Alpenland Sepp & Co.**

**So, 5.09.2010 – Evang. Kirche + Festgelände beim Viadukt**

09:00 Uhr **Ökumenischer Gottesdienst** in der Evang. Kirche als feierliche Eröffnung des **zweiten Grossen Sängertags**, Gesangsdarbietungen mit Bewertung durch Fachjury.  
 10:00 Uhr Familienbrunch im Festzelt, Frühschoppenkonzert, **Schülerprojektchor** (über 200 Schüler) und fröhliches Beisammensein. Mittagessen und **Verkündigung der Ergebnisse des Sängertags**  
 Ausklang nach Lust und Laune.



**Kaufen Sie sich Ihren Eintritts-Button im Vorverkauf !**

Für Fr. 20.– erhalten Sie auf der Gemeinde oder bei der Drogerie Aemisegger in Weinfeld den Eintrittsbutton. Sie bezahlen nur ein Mal und haben anschliessend zu sämtlichen Anlässen an beiden Wochenenden freien Eintritt.  
 Vorverkauf ab 3. Mai.

**Neuaufgabe der Vereins-Chronik als Jubiläumskalender 2010 / 2011**

Der Jubiläumskalender (es stand im letzten "Wohlfühlblatt") ist aufgrund der grossen Nachfrage bereits vergriffen. Dies hat uns dazu bewogen, nochmals eine Serie aufzulegen. Das Kalendarium der Neuaufgabe startet mit dem 1. September 2010 und läuft über 13 Monate bis zum 30. September 2011. Der Stückpreis für das beliebte Zeitdokument mit 14 Blättern im Format 50 x 35 cm beträgt nach wie vor Fr. 35.–.

Haben Sie Interesse an einem Exemplar für Ihre gute Stube oder um es jemandem zu schenken ? Dann melden Sie sich mittels Kontaktformular auf [www.maennerchor-bussnang.ch](http://www.maennerchor-bussnang.ch) oder bei Victor Thoma (079 598 92 23).

Hier ein verkleinertes "Müsterli" aus dem Kalenderblatt Dezember 2010: Eine Theateraufnahme von ca. 1957





# JAHRESPROGRAMM 2010

Wir haben folgende Termine vorgesehen:

So., 13. Juni 2010	Velotour
So., 01. August 2010	1. August – Brätlete
Fr., 12. November 2010	Fondueabend
Fr., 31. Dezember 2010	Silvesterläuten
So., 02. Januar 2011	Neujahrsapéro

Gerne nehmen wir Anregungen und Ideen entgegen. Über eine rege Teilnahme würden wir uns sehr freuen! Am besten gleich in die Agenda eintragen!

## EMAIL-VERTEILER

Sie wünschen sich **regelmässige Informationen** via eMail vom Dorftreff Rothenhausen? Melden Sie sich unter:

[thomasarmbruster@gmx.ch](mailto:thomasarmbruster@gmx.ch)

Das **Dorftreff-Team** erreichen Sie unter:

Thomas Armbruster  
Am Bergli 1  
9565 Rothenhausen  
Tel.: 071 - 620 24 65  
eMail:

[thomasarmbruster@gmx.ch](mailto:thomasarmbruster@gmx.ch)

Barbara von Grünigen  
Dorfstrasse 14  
9565 Rothenhausen  
Tel.: 071 – 620 05 85  
eMail:

[barbara@vongruenigen.ch](mailto:barbara@vongruenigen.ch)

Lust, im Dorftreff-Team mitzumachen? Dann melde dich!

DORFTREFF  
ROTHENHAUSEN  
ZMISCHEN  
ROTHENHAUSEN  
UND  
ROTHENHAUSEN







**Scheunengottesdienst: 13. Juni 10:00**

**Da bin ich mit dabei!**

**Am ökumenischen Scheunengottesdienst**

**Sonntag, 13. Juni 10.00 Uhr**

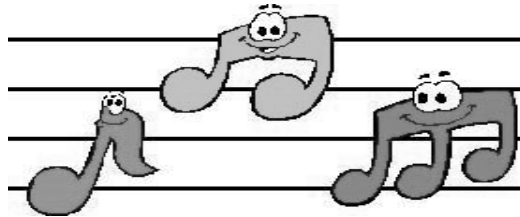
**bei Familie H.U. u. K. Dätwyler-Keller, Weierwies**

**Verantwortet von den Evangelischen und Katholischen Kirchgemeinden  
zusammen mit der Musikgesellschaft Helvetia, Mettlen**

Gesang und Gemuh, Gegacker und Gebet, Blasmusik und Grillenzirpen, Gotteswort und Kinderlachen, Stallgeruch und Pouletduft ... All das gehört zum sommerlichen Scheunengottesdienst in der Weierwies. Knusprige FRIFAG-Poulets vom Grill, Pommes Chips und diverse Getränke. Ebenso wird für Spielgelegenheiten der Kinder gesorgt.



# Gemischter Chor Mettlen



Wir laden Sie alle ganz herzlich ein, uns an folgenden Anlässen zu besuchen oder mitzusingen.

**Samstag 26. Juni 2010** abends ab 20.00 Uhr

## Chor Pub Festival

auf dem Schulareal, Mettlen

Gesangsdarbietungen von verschiedensten Chören aus der Region

in der Turnhalle, mit Bar und grosser Festwirtschaft im Zelt.

**Eintritt gratis**



**Sonntag 7. und 14. November 2010**

## Kirchenkonzert

Gastsänger/ innen gesucht!

Für diese Konzerte laden wir alle ein mitzusingen.

Wir proben jeweils am Freitag, 20.00 Uhr, im alten Schulhaus Mettlen. (Beginn nach den Sommerferien)

Nach den Konzerten ist es jedermann/frau freigestellt weiter bei uns mitzusingen.

**Singen macht Spass – macht doch mit – wir freuen uns**





Wie die Zeit doch vergeht. Erst noch ging das grossartige Buurehof-Fäscht 2009 mit dem Hürlimann-Traktorentreffen und dem Besuch unserer Musikfreunde aus Ellenberg über die Bühne und schon steht die diesjährige Neuauflage bevor.

## ***Buurehof-Fäscht 2010 in Reuti / Mettlen***

Das Datum vom

**20. - 22. August 10**

sollten Sie sich in ihrer Agenda jetzt schon fix notieren. Das "Fest für Alle" wird auch diesmal im üblichen Rahmen durchgeführt und sieht folgenden Programmablauf vor:

Freitagabend **Eröffnung der Chuestallbar**

Samstagabend **Blasmusik vom Feinsten**



Die Egnacher-Blaskapelle tritt erstmals in unserer Region auf und wird auch Sie mit ihrem böhmisch-mährischen Musikrepertoire begeistern. Natürlich ist auch die Chuestallbar in Betrieb

Sonntag **oekumenischer Gottesdienst**

anschliessend Mittagessen im Festzelt mit einem feinen Menue oder Spezialitäten ab dem Grill.



Frühschoppen mit den allseits bekannten Kemmentaler-Kibizen

### unsere weiteren Termine

Sonntag	13. Juni	oek. Bauernogottesdienst, Fam. Dätwyler Mettlen und Fahnenweihe Musikgesellschaft Wuppenau
Freitag - Sonntag	20. - 22. August	Buurehof-Fäscht in Reuti
Samstag	4. September	150 Jahre Männerchor Bussnang, Fahnenweihe
Sonntag	5. September	150 Jahre Männerchor Bussnang, Frühschoppenkonzert
Freitag	29. Oktober	Fondue-Abend, Probelokal Mettlen

Der "Bahnhof Mettlen" ist eingeweiht und die Unterhaltungsabende gehören der Vergangenheit an. Wir möchten uns bei allen Besuchern nochmals ganz herzlich bedanken. Bereits steht aber schon der nächste Event vor der Tür.

Frühlingszeit ist Spargelzeit. Auch in diesem Jahr möchten wir Sie zum traditionellen

## ***Spargelabend vom Freitag 28. Mai 10***

einladen. Unser Probelokal in Mettlen (vis à vis Rest. Bäckerstübli) wird einmal mehr in ein gemütliches "Beizli" umfunktuiert. Das Küchen- und Serviceteam freut sich auf viele Besucher.



wann ab 18.00 Uhr sind wir bereit

Menue frische, einheimische Spargeln  
mit Sauce Bernaise, dazu  
frische Kartoffeln und feiner  
Schinken

Natürlich darf auch ein edler  
Tropfen nicht fehlen.

Kommen Sie also nach Mettlen und geniessen einen gemütlichen Courmet-Abend im Kreise von Freunden und Bekannten.

\*\*\*\*\*

## ***Instrumenten-Vorstellung***

Bringe ich einen Ton aus einer Trompete hervor - oder doch eher aus einer Klarinette oder einem Saxophon? Wir wollten es wissen.

In Zusammenarbeit mit dem Volksschulkreis Nollen haben die Musikgesellschaften Wuppenau und Mettlen gemeinsam die Gelegenheit erhalten, in der Schule unsere Blasinstrumente vorzustellen. Mit Begeisterung nutzten die Schüler dann anschliessend die Gelegenheit, selber einmal ausgiebig zu probieren. Dabei zeigte sich rasch, dass da einige versteckte Talente vorhanden sind. In den Schulen Schönholzerswilen und Mettlen gibt es denn auch erfreulich viele Kinder die ein Instrument erlernen möchten. Bei unserer letzten Vorstellung ende April wird sich zeigen, ob auch die Wuppenauer-Schüler so begeistert mitmachen.

In der Folge laden wir die entsprechenden Kinder und deren Eltern zu einem gemeinsamen Info-Abend ein, um die Möglichkeiten zum Erlernen eines Blasinstrumentes zu erläutern.

Namens der Musikgesellschaften Wuppenau und Mettlen bedanken wir uns bei der Schulleitung und der Lehrerschaft ganz herzlich für die uns gebotene Möglichkeit, den Schülern die Vielfalt der Blasinstrumente zeigen zu können.

Möchtest auch Du ein Blasinstrument oder Schlagzeug erlernen? Untenstehende Vertreter der Musikgesellschaften Wuppenau oder Mettlen geben dir gerne Auskunft.

Roland Küttel, Wuppenau  
071 642 73 59

Christina Widler, Weinfeldern  
076 360 75 05

## **Frühlingsmarkt**

Um den ersten Eindruck des Frühlingsmarktes einzufangen, hat es mich schon am Morgen früh um 05.00 Uhr über den Berg getrieben. Begleitet vom Sturm bin ich gespannt im Wertbühl angekommen.

Zu beiden Seiten war die Strasse gesäumt von den sich aneinander reihenden Ständen, die noch kalt und starr dastanden. Die Nacht dämmerte dem Tag entgegen und ich dachte in österlicher Manier: Häschens kluge Pläne. Vom Frühling muss unser langjähriger Freund Hope nun nicht mehr träumen, schliesslich helfen ihm die ersten warmen Sonnenstrahlen, fleissige Hühner und goldene Artgenossen (Helferinnen und Helfer) anzulocken. Und das im wahrsten Sinne des Wortes. Yvonne Gähwiler und das gesamte OK im Wetteifer mit der Zeit, um einen unvergesslich schönen Frühlingsmarkt zu präsentieren.

### **Frühlingsmarkt - ein Begriff voller Inspiration.**

Die Überraschung ist gelungen. Unser geliebter Wertbühl, der feine ländliche Ort, ist im Rausch des Frühlings erblüht. Die zahlreichen Besucher, grosse wie kleine Leute, Leute mit ihren Hunden, alle fügten sie sich ein in eine schöne Kulisse und beinahe südländisches Markttreiben beherrschte die Szene. Stand an Stand reihte sich wie bereits erwähnt aneinander, nur manchmal unterbrochen von einem stattlichen Bauernhaus. Die handgefertigten Raritäten gaben sich gegenseitig alle Ehre und regten so manchen Besucher an, tiefer in die Tasche zu greifen, um da und dort ein geliebtes Schweizerfränkli auszugeben.

Soll man sich nun einen Schmuck gönnen oder lieber Hühner aus Filz kaufen? Nein. Besser zuerst einen Kuchen essen, der butterzart den Gaumen durchsegelt und sich dann unweigerlich und sofort am Hüftchen festmacht. Die Landfrauen, ja, die können noch backen. Und nur nicht den Überblick verlieren, denn das Angebot scheint kein Ende zu nehmen. Zwischen Töpferwaren, Blumenkreationen, Schafen im Strickkleid, Hühnern aus Filz und Federn, und vielem mehr, wird wohl kein Osterbaum nicht geschmückt bleiben. Ein Spritzer Regen zum Glück, sonst wären die zarten von Kinderhänden gegossenen Schokoladehasen womöglich noch verschmolzen.

Als Rahmhäubchen obendrauf gab es aber auch noch ganz Reales. Im Streichelzoo waren Gross und Klein auf Entdeckungstour. Unter dem Motto Streicheln war die Begegnung Mensch und Tier ganz besonders schön. Und am Mittag stapfte Claudia Egger mit Pony Nico und Pferd Cleaday mit glücklichen Kindern auf dem Rücken durch das Gelände, während Ritas Pony "Rosalie Jardin du Luxembourg" sich eine kleine Auszeit nehmen durfte. Zur Feier des Tages haben Edith Egger und ihr Mann Sepp ihren Laden den ganzen Tag offen gehalten. Viele Köstlichkeiten aus der Region sowie Salate, Gemüse und Obst, frisch auf den Tisch, bei der Familie Egger ist das noch möglich und die langjährige Kundschaft dankt das tolle Sortiment, die gute Qualität und die freundliche Bedienung.

Haben Sie gewusst, dass jeder Markt auch seine Duftnote hat? Folgte man der Duftnote im Wertbühl, so konnte man an zwei Orten kulinarische Verführung erleben. Der Turnverein Mettlen grillierte Wurst um Wurst, um der langen Warteschlange mit ihren Menschen gerecht zu werden. Und immer klug ist es, bei Yvonne Ammann in der Traube vorbeizuschauen. Ihre Spätzlivariationen waren auch am heutigen Tag so verführerisch gut und dementsprechend musste um die Gunst eines Platzes gehofft werden.

Zwischen zahlreichen Gesichtern sah ich Leo, den sanften ruhigen Bauersmann, und seine Karin war nicht weit. Ich sah Doris Egger und ihre grosse Familie. Arthur und später Vreni, singend aus voller Kehle. Franz in rassigem Schritt sah ich nicht, aber Ruth schlenderte frisch fröhlich über den Markt. Vertraute Menschen, die man lieb gewonnen hat und die einem an diesem schönen Frühlingstag, inmitten des bunten Markttreibens, noch ein Stücklein vertrauter geworden sind.

Danke an alle diejenigen, die in den frühen Morgenstunden geschuftet haben (die Stände sind aber auch, es gibt kein anderes Wort dafür, sauschwer). Danke an die backenden Landfrauen und nicht zu vergessen an die Basteltanten vom Dorf. Man kennt sie ja. Oberbasteltante. Unterbasteltanten.

Danke an alle Feen der Region, die mit ihren Blumenarrangements dem Markt ein Frühlingsgesicht gezaubert haben und an alle jene, die ich hier nicht aufführen kann, weil sonst unsere Dorfzeitung zerplatzen würde. So also noch ein letztes, ganz herzliches Dankeschön dem gemischten Chor, der sich auf dem Platz vor der Kirche gruppiert hat, für die schöne musikalische Darbietung. Fröhlich vorgetragen, swingend im Rhythmus, lachende Gesichter, strahlende Augen. Einfach toll.

Es ist nun Abend geworden. Viel zu schnell, wie mir scheint. Mit etwas Wehmut schaue ich zum Sämtis und wünsche mir ganz im speziellen auch für das OK, dass der Funke Lebensfreude auf die Menschen, die sich am heutigen Tag zusammengefunden haben, übersprungen ist. Und genau mit dieser Lebensfreude wollen wir gemeinsam in den Frühling starten.

Eure glückliche Ellen Rösch

**Anmerkung von Yvonne Gähwiler, Initiantin des Frühlingsmarktes, und vom gesamten OK:**

**Über unsere Vision den Frühlingsmarkt in die Tat umzusetzen, stiessen wir auf viele positiv eingestellte Menschen, die uns spontan ihre Unterstützung angeboten haben. In erster Linie ein Dankeschön den Anwohnern des Dörfchen Wertbühl. Dem TV Mettlen, dank ihnen waren die Marktstände im Nu auf- und abgebaut. Dem Stromer Peter Meienberger, dem Strassenverkehrsman Werner Forster und den Mitgliedern unseres Dorfvereins, die uns mit ihrer Mannskraft geholfen haben. Den grössten Dank richtet sich an meine drei OK Frauen. Da haben wir etwas Gutes auf die Beine gestellt.**

**Lauter sooooooooo.....viel Positives. Wann findet der Frühlingsmarkt 2011 statt?  
Wir lassen es Euch zu gegebener Zeit wissen.**

**Yvonne Gähwiler**



Mooser – Chäsi

## **Mitteilung: Schliessung Chäslädeli Mettlen**

10 Jahre hat Frau Anneliese Egger in Mettlen das Chäs-Lädeli an der Weinfelderstrasse 8 erfolgreich geführt.

Die Umstrukturierung und Neuorientierung des Käsereibetriebes Mooser- Chäsi GmbH von Nicole und Peter Egger hat einen Ausbau der Produktionsräume bedingt. Dies konnte mit einem Neubau in Moos, in unmittelbarer Nähe der bereits bestehenden Käserei, realisiert werden. Die Räumlichkeiten in Mettlen werden deshalb ab Ostern 2010 nicht mehr zur Produktion von Milchspezialitäten genutzt.

Aus diesem Grund möchten wir Sie darauf hinweisen, dass unser Chäs-Lädeli in Mettlen am

**Samstag 3. April ( 8.00 – 10.00 Uhr) zum letzten Mal**  
für Sie geöffnet hat.

Wir bedanken uns bei unserer Kundschaft ganz herzlich für die Treue und die vielen guten Gespräche über den Ladentisch hinweg. Gleich zwei Angebote sollen auch in Zukunft Ihre Kundentreue belohnen.

### **Verkaufswagen in Mettlen**

Neu besteht für Interessierte die Möglichkeit an unserem Verkaufswagen direkt vor ihrer Haustür unsere Milchspezialitäten einzukaufen. In Mettlen sind wir zukünftig zwei mal pro Woche am Dienstag und Samstag zwischen 8.45 – 9.15 Uhr voraussichtlich vor Ort anzutreffen.

Wenn auch Sie von unserem Angebot des Verkaufswagens Gebrauch machen möchten, so melden Sie sich doch bitte bei uns, damit wir die Route bestmöglich einplanen können.

### **Rampenverkauf in Moos**

Neu wird ab Samstag 10. April 2010 regelmässig ein Rampenverkauf im neuen Produktionsgebäude der Mooser-Chäsi angeboten. Neben den Milchspezialitäten aus eigener Produktion ( --> einige davon auch in Bio-Qualität)

Pastmilch Joghurt 20 Sorten Rahm Käseibutter eingesottene Butter  
Kräuterbutter Früchtequark Mager- und Rahmquark

erwartet Sie ein Offenverkauf von über 20 Käsesorten und diverse Kleinkäse wie Camembert, Tête de Moins, Fruchtkäse sowie verschiedene Frischkäse.

Zu unseren Spezialitäten gehören hier natürlich der hausgemachte Emmentaler sowie der Mutschli und Tilsiter aus eigener Fabrikation. Die 4 Sorten Raclettekäse (Pfeffer, Knoblauch, Rauch und normal) gehören ebenso zu unserem Sortiment wie Kaffeerahm, verschiedene Huus-Saucen, Fleisch und Wurstwaren und unsere eigene Fonduemischung.

Für Festanlässe können sie bei uns das Fonduegeschirr ( bis zu 100 Personen ) oder den grossen Racletteofen zum Käse gleich mitbestellen.

Am Dienstag + Samstag besteht zudem die Möglichkeit Brot oder Zopf der Bäckerei Lehmann, Lanterwil auf Bestellung bei uns zu beziehen.

Die Öffnungszeiten:

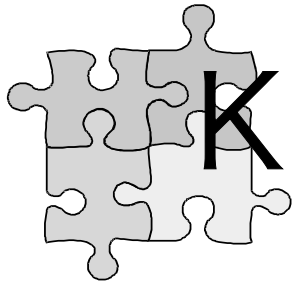
Samstag	8.30 – 10.30 Uhr
Montag / Mittwoch und Freitag	17.00 – 18.00 Uhr

Für weitere und ausführlichere Informationen stehen wir ihnen gerne zur Verfügung.  
Bis Samstag 3. April 2010 direkt im Chäsi-Lädeli Mettlen sowie unter der  
Telefonnummer 071 / 633 36 88 oder 071 / 633 11 92.

Auch per E-Mail [mooser-chäsi@bluewin.ch](mailto:mooser-chäsi@bluewin.ch) oder Fax 071 / 630 03 93 sind wir  
jederzeit für sie erreichbar.

Wir freuen uns Sie auch zukünftig zu unseren treuen Stammkunden zählen zu dürfen.

Ihr Mooser-Chäsi Team  
Peter und Nicole Egger  
Anneliese Egger



# Spielzeug Kinderflohmarkt

...mit Kasperlitheater



Mittwoch, 2. Juni 2010

Bei schönem Wetter auf dem Schulhausplatz  
Bei schlechtem Wetter im alten Schulhaus

von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr



Bauklötze, Kassetten, Barbie-Bäbis,  
Matchbox-Autos, Spiele usw.

Die Kinder können ihre Spielsachen selber verkaufen  
oder tauschen.

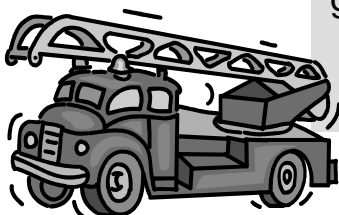
Nehmt eine Wolldecke mit. Die ist dann euer  
Standplatz.



Dem Flohmarkt folgt um 15:30 Uhr, ein Kasperlitheater  
Dauer der Vorstellung: ca. 30 Minuten

Mit Sirup, Mineral, Kaffee und Kuchen sorgen wir für  
Gemütlichkeit.

Andrea Bissegger gibt bei Unklarheiten oder Fragen,  
gerne Auskunft. Telefon 071 633 13 51



# ΚΑΛΗΜΕΡΑ και καλώς ορίσατε

## Neugriechisch für Ferienreisende ...



**... damit Sie im Urlaub nicht sprachlos sind**

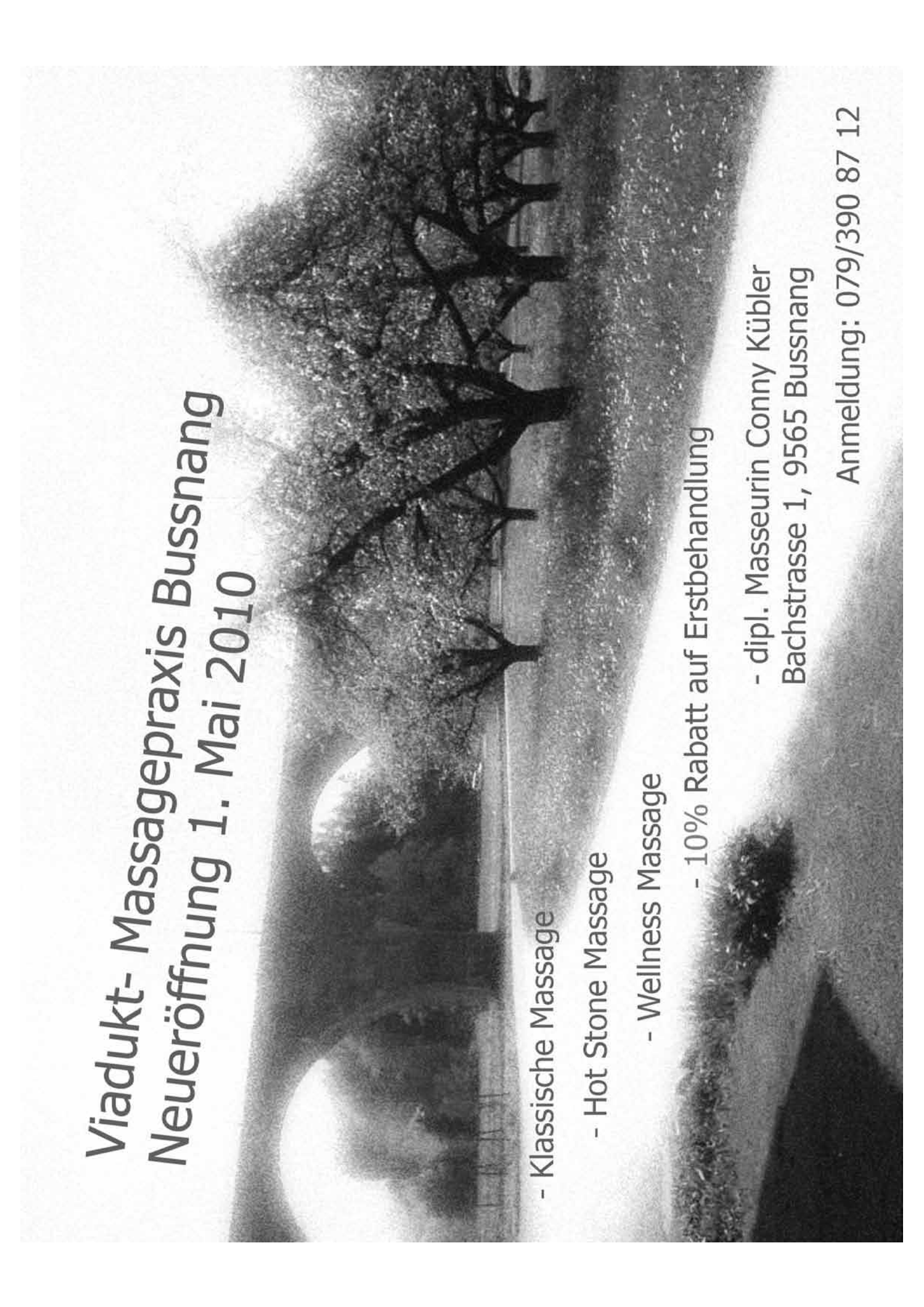
- **Wann?** Juli / August 2010
- **Wo?** In Rothenhausen oder bei Ihnen zu Hause
- **Warum?** Weil es Spass macht, das griechische Alphabet entziffern und sich mit ersten Sätzen verständigen zu können
- **Wie oft?** Einmal wöchentlich oder intensiv, wie Sie es wünschen
- **Kosten?** Nach Absprache, je nach Dauer und Häufigkeit



Jasmin Kalmar Schär\*  
Dorfstrasse 12  
9565 Rothenhausen  
071 622 45 54  
081 630 90 89

\*ehemalige KUONI-Gästebetreuerin in Nordgriechenland





# Viadukt- Massagepraxis Bussnang Neueröffnung 1. Mai 2010

- Klassische Massage
- Hot Stone Massage
- Wellness Massage
- 10% Rabatt auf Erstbehandlung

- dipl. Masseurin Conny Kübler  
Bachstrasse 1, 9565 Bussnang

Anmeldung: 079/390 87 12

# Viadukt Massagepraxis

## Preisliste

10% Rabatt auf jede Erstbehandlung

### • **Klassische Massage:**

○ Ganzkörpermassage	90 Min.	Fr. 88.00
	60 Min.	Fr. 68.00
○ Rücken/- Nackenmassage	45 Min.	Fr. 53.00
	30 Min.	Fr. 38.00

Steigert das allgemeine Wohlbefinden

### • **Wellnessmassage:**

○ Ganzkörpermassage	60 Min.	Fr. 60.00
	45 Min.	Fr. 50.00

Sanfte Entspannungsmassage

### • **Hot Stone Massage:**

○ Ganzkörpermassage	90 Min.	Fr. 108.00
	60 Min.	Fr. 88.00

Wohltuend für Körper und Geist

### • **Wickel:**

○ Heublume	20 Min.	Fr. 18.00
------------	---------	-----------

Beste Vorbereitung für die klassische Massage. Lockert und wärmt die Muskulatur, entspannt und ist Durchblutungsfördernd.

Profitieren Sie von einem 10er Abo. Sie erhalten 10% Rabatt

Behandlungszeiten:

Mo – Fr 18:00 Uhr – 21:00 Uhr

Sa 08:00 Uhr – 16:00 Uhr

Tel. Voranmeldung: 079/390 87 12

E-Mail: [viadukt-massagepraxis@gmx.ch](mailto:viadukt-massagepraxis@gmx.ch)

Conny Kübler, Bachstrasse 1, 9565 Bussnang (Zufahrt von Altersheim)



Wir danken herzlich für die Spenden

**zum Andenken an:**

- Josef Rusch, Märstetten
- Christoph Pfäffli, Märstetten
- Hermann Greminger-Feuz, Bussnang
- Milly Zahnd-Hugentobler, Amlikon
- Paul Meile-Eckerle, Amlikon
- Irene Steinmann, Amlikon
- Erika Gunterwiler, Hattenhausen
- Marlies Müggliger-Leu, Ottoberg

Im Weiteren danken wir allen, die den Mitgliederbeitrag bereits überwiesen haben. Zahlreiche Mitglieder haben den Beitrag grosszügig aufgerundet. Für dieses Wohlwollen bedanken wir uns ebenfalls ganz besonders!  
Eine Mitgliederspende beträgt Fr. 950.—! Ein ganz herzliches Dankeschön!

---

**Unsere Dienstleistungen**

**Mahlzeitendienst:** vollwertige, warme Mahlzeit ins Haus geliefert, Mo – Sa  
oder an einzelnen Tagen

Anmeldung: Annelies Brühwiler, 8514 Amlikon, Tel. 071 651 14 08

**Rotkreuzfahrdienst:** für Arzt- oder Therapiebesuche, Anmeldung  
mindestens zwei bis drei Tage im Voraus

Anmeldung: Lucia Hug, Amlikon-Bissegg, Tel. 071 651 10 15

---

Nationaler Spitex-Tag „Tag der offenen Tür“  
Samstag, 8. Mai 2010, von 09.00 – 11.00 Uhr  
in der Einsatzzentrale Amlikon-Bissegg  
Motto: „Den Alltag meistern - Spitex“

Besuchen Sie uns! Wir messen Ihren Blutzucker und Ihren Blutdruck gratis. Kaffee und Verpflegung stehen für Sie bereit. Benützen Sie die Gelegenheit für einen gemütlichen Schwatz.

*Spitex Verein Thur-Seerücken  
Einsatzzentrale: Amlikon-Flugplatzstrasse 12, 8514 Amlikon-Bissegg / PC 90-115976-2*

April 2010

## Geschäftsstelle

Zentrumspassage · Rathausstrasse 17 · CH 8570 Weinfelden

## Mitteilungsblatt Bussnang

### **Pro Senectute Kurse Mai/Juni 10**

#### **Internet und Email**

Di, 04.05.-22.06.10, 08.15-10.00 Uhr

Kosten: CHF 457.00 inkl. Unterlagen, 8 x 2 Lektionen

**Weinfelden, Bildungszentrum Wirtschaft, Schützenstrasse 11**

#### **Italienisch für Fortgeschrittene**

Di, 18.05.-22.06.10, 16.00-18.00 Uhr

Kosten: CHF 180.00, 6 x 2 Lektionen ab 6 Personen

CHF 228.00, 6 x 2 Lektionen 3 bis 5 Personen

**Weinfelden, Pro Senectute, Rathausstrasse 17**

#### **Sophrologie**

Di, 01.06.-29.06.10, 18.00-20.00 Uhr

Di, 13.07.-10.08.10, 18.00-20.00 Uhr

zweiwöchentlich

CHF 99.00, 3 x 2 Lektionen

**Weinfelden, Pro Senectute, Rathausstrasse 17**

#### **Lebensspuren – Autobiographisches Schreiben**

Di, 08.06.-22.06.10, 15.00-17.00 Uhr

Kosten: CHF 115.00, 3 x 2 Lektionen

**Weinfelden, Pro Senectute, Rathausstrasse 17**

#### **Digitales Fotografieren**

Fr, 18.06.-02.07.10, 09.00-12.15 Uhr

Kosten: CHF 337.00 inkl. Kursunterlagen, 3 x 4 Lektionen

**Weinfelden, Bildungszentrum Wirtschaft, Schützenstrasse 11**

Auskunft und Anmeldung Pro Senectute Thurgau Tel. 071 626 10 83

Petra Hartmann  
Bereich Bildung

12. April 2010



# Hörtest

Wie viele Töne hören Sie? Testen Sie selbst!

	links	rechts
4000 Hz	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2000 Hz	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1000 Hz	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
500 Hz	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

1. Kopfhörer aufsetzen  
Kabel rechts
  2. Ohren ganz umschlossen  
Brille absetzen
  3. Konzentration auf beide Töne  
je 4 rechts, 4 links
- E. Welche Töne hören Sie?  
7. Wenn Sie alle Töne hören, ist  
Ihr Gehör im Normalbereich  
8. Wenn Sie 2 Töne in Reihe oder  
mehr nicht hören, wenden Sie  
sich bitte an das Sondergeräth
- Ampli Bus



Amplifon AG | Sihlbruggstrasse 109 | CH-6340 Baar

Baar, 22. März 2010

## Information für Medien

zur Publikation frei

### AmpliBus in Busnang

#### Hörtest auf Rädern

**Hörtest am Mittwoch, 2. Juni 2010 auf dem Gemeindeplatz in Busnang.** Der AmpliBus macht in dieser Zeit auf dem Gemeindeplatz Halt und öffnet seine Türen für alle, die sich für ihr Hörvermögen interessieren oder Fragen zum Schutz des Gehörs haben.

Die Abklärung im AmpliBus beginnt mit einem Schnelltest, der nur wenige Augenblicke dauert. Zeigt er eine Hörschwäche an, überprüfen die Hörberater das Gehör in einer schalldichten Kabine mit einem ausführlicheren Test. Anhand dieser Messwerte wird das mögliche weitere Vorgehen besprochen.

Weitere Informationen finden Sie unter [www.amplibus.ch](http://www.amplibus.ch)

#### Kontakt

Sandra Mendez, Projektassistentin

T: +41 41 726 79 26; E: [sandra.mendez@amplifon.com](mailto:sandra.mendez@amplifon.com)

[www.amplibus.ch](http://www.amplibus.ch) / [www.amplifon.ch](http://www.amplifon.ch)

#### Über Amplifon

*Amplifon ist seit 2002 in der Schweiz tätig und Markführer in der Hörberatung und Anpassung von Hörhilfen. Neben der Dienstleistung am Kunden vertreibt Amplifon ein breites Sortiment an Hörgeräten und Zubehör aller namhaften Hersteller. Die Firma hat ihren Schweizer Hauptsitz in Baar/ZG und ist mit über 80 Filialen und Partnerbetrieben in der ganzen Schweiz vertreten. Gegründet 1950, befindet sich das Stammhaus der Amplifon-Gruppe in Mailand, wo es auch an der Börse eingetragen ist.*



Juan aus Mexiko,  
Chayada aus Thailand  
und Julie aus Dänemark

## **Holen Sie die Welt zu sich nach Hause!**

Juan, Chayada und Julie sind drei der rund 65 AustauschstudentInnen aus der ganzen Welt, die ab dem kommenden August für ein Schuljahr in der Schweiz wohnen werden. Sie brennen darauf zu lernen wie Fondue schmeckt, wie in der Schweiz Weihnachten gefeiert wird und was sich hinter dem sagenumwobenen Wort Chäschüechli versteckt.

YFU sucht für das kommende Schuljahr (ab August 2010) noch weltoffene Gastfamilien, die gerne ihre Tür und ihr Herz für einen aufgestellten Austauschschüler öffnen möchten.

Alle Austauschstudenten von YFU besuchen während ihres Aufenthalts in der Schweiz eine lokale Schule und nehmen als Mitglieder der Gastfamilie am Alltag teil.

YFU bietet den Gastfamilien keine finanzielle Entschädigung. Im Zentrum der Motivation soll der kulturelle Austausch stehen. Als Gastfamilie lernt man den Jugendaustausch von einer speziellen Seite kennen: Die Jugendlichen aus einer anderen Kultur wollen nicht zu Gast sein, sondern sich als Familienmitglieder integrieren und den Alltag leben. Das Zusammenleben ist für alle Beteiligten eine bereichernde, wenn auch herausfordernde Erfahrung. Elf Monate mit jemandem aus einer anderen Ecke der Welt zu verbringen ist ein Erlebnis, das Freuden- und manchmal auch Schmerzenstränen mit sich bringt – auf jeden Fall bleibt es aber für immer in Erinnerung. Neugierde, Geduld und eine Prise Humor sind gute Voraussetzungen, um Gastfamilie zu sein.

Als Gastfamilie sorgen Sie für Verpflegung und ein Bett, wobei ein eigenes Zimmer nicht zwingend notwendig ist.

YFU Schweiz hat viel Erfahrung auf dem Gebiet des Jugendaustausches. Wir arbeiten nicht gewinnorientiert und werden als wohltätige Institution vom Bund unterstützt. Möchten Sie mehr wissen zum Gastfamilienleben? Für unverbindliches Informationsmaterial melden Sie sich bei YFU Schweiz: Stadtbachstrasse 42, Postfach 8920, 3001 Bern, 031 305 30 60, [info@yfu.ch](mailto:info@yfu.ch), [www.yfu.ch/gastfamilie](http://www.yfu.ch/gastfamilie).

Mit den neuen Zonenbilletten können Sie in den gelösten Zonen eine unbeschränkte Anzahl Fahrten mit Bahn und Bus während der zeitlichen Gültigkeit unternehmen. Die Tageskarte ist das geeignete Billett für Hin- und Rückfahrt und ist je nach gewünschter Verbindung ab 1–10 Zonen erhältlich.



[ostwind.ch](http://ostwind.ch)

# *Ein Billett für alles*



## **Spartipp**

Mit einer Mehrfahrtenkarte (6 Einzelbillette auf Entwerterbillett) oder einer Multi-Tageskarte (6 Tageskarten auf Entwerterbillett) profitieren Sie von 8% Rabatt.



Samstag 12. Juni 2010

**säntis**  
classic

## Herzlich willkommen zur 2. Slow-Tour Mittelthurgau

Wir laden Sie ein, die Region Mittelthurgau auf zwei beschilderten Routen mit dem Velo zu «erfahren», abseits des Verkehrs und ohne grosses Auf und Ab. Die drei ausgewählten Routen führen Sie auf sicheren Wegen durch die schönsten Gegenden dieser Landschaft zwischen Bodensee und Alpstein. Mit der Beschilderung und dieser Streckenkarte finden Sie problemlos den Weg ins Freizeitvergnügen. Wir wünschen Ihnen eine erlebnisreiche und eindrucksvolle Entdeckungsreise durch das Veloland Mittelthurgau und heissen Sie herzlich willkommen!

Es stehen Ihnen drei einfache Routen mit vielen landschaftlichen Höhepunkten zur Verfügung. Die Gold Tour über 71km eignet sich für Plauschfahrer und Familien, für Genussfahrer und Familien eignet sich die Silber Tour über 35km. Die Bronze Tour über 20km, eignet sich auch für Inliner. **Alle Routen sind ausschliesslich auf Hartbelag!** Die Routen sind an diesem Tag gut ausgeschildert und führen Sie an drei offizielle Verpflegungsstationen, sowie an Grill- und Kinderspielplätzen vorbei. Tauchen Sie ein in die reizvolle, grüne Landschaft des Mittelthurgaus und vergessen Sie den Alltag.

### ALLGEMEINE INFORMATIONEN

**Veranstaltung:** Slow-Tour Mittelthurgau

**Gold Tour** 71km rote Strecke

**Kosten:** Es wird kein Startgeld verlangt

**Silber Tour** 35km blaue Strecke

**Anmeldung:** Nicht nötig

**Bronze Tour** 20 km orange Strecke

**Öffnungszeiten Strecken:** Beschilderung von 09:00 bis 18:00 Uhr (Hartbelag)

**Öffnungszeiten Verpflegungsstationen:** 09:00 bis 18:00 Uhr (teilweise open end)

**Start/Ziel:** offen, frei wählbar

**Offizielle Verpflegungsstationen:** Weinfeldern Village Säntis-Classic, Schönholzerswilen - Sportplatz  
Leimbach Landi, Wagerswil Dorfbrunnen

**Flyer-Velos:** Ab Weinfeldern Village Säntis-Classic können für alle Strecken Flyer gemietet werden.

**Haftung:** Jeder Teilnehmer muss ausreichend versichert sein. Der Veranstalter haftet in keinem Fall für Unfälle und andere Schäden. Die Verkehrsvorschriften sind unbedingt einzuhalten. Das Fahrrad muss in einem einwandfreien Zustand sein und den Vorschriften entsprechen.

### Hotline für Pannenhilfe:

Region Weinfeldern: Athleticum beim Village Säntis-Classic

Region Bussnang: Velo Werkstatt Märwil 071 655 13 32

Region Birwinken: Haffa Velos Andwil, 079 467 91 12

Region Berg: Köppel 2-Radwerkstatt Berg, 079 410 65 90

**SWISSLOS**  
Sport-Toto-Fonds Kanton Thurgau

### Die Slow-Tour ist eine gemeinsame Aktion folgender Gemeinden:

Amlikon-Bissegg, Berg, Birwinken, Bussnang, Bürglen, Kradolf-Schönenberg, Märstetten, Sulgen, Schönholzerswilen, Wigoltingen und Weinfeldern.



Amlikon-Bissegg



Berg



Bussnang

die Gemeinde mit Zug



Schönholzerswilen



Sulgen



Wigoltingen



Weitere Infos unter: [www.saentis-classic.ch](http://www.saentis-classic.ch) oder auf Ihrer Gemeinde-Homepage!

# Slow-Tour Mittelthurgau vom Samstag 12. Juni 2010

**säntis**  
classic  
www.saentis-classic.ch

Gold Tour rot = 71 km  
Silber Tour blau = 35 km  
Bronze Tour orange = 20 km

## Offizielle




### Verpflegungsstationen:

- Weinfelden Village Säntis-Classic
- Wagerswil Dorfbrunnen
- Leimbach Landi
- Schönholzerswilen Sportplatz

**FLYER**

Innovation in Mobility

Fahren Sie die Slow-Tour an der Säntis-Classic bequem auf einem Elektrofahrzeug! Die Firma FLYER besucht die Säntis-Classic mit einer eigenen Flotte. Beeilen Sie sich und reservieren Sie sich sofort einen von 70 FLYER für die Slow-Tour, Öpfel-Tour oder neu dieses Jahr für die Classic-Tour zum sensationellen Tagesmietpreis von nur CHF 20.00 pro Elektrofahrzeug! Achtung, die Teilnehmerzahl ist limitiert! Reservationen mit Angaben Körpergrösse direkt senden an [info@saentis-classic.ch](mailto:info@saentis-classic.ch)

-  Verpflegungsstation durch örtliche Vereine
-  Öffentliche Feuerstelle
-  Öffentlicher Spielplatz

## Impressum

Redaktion	Anita Leutwyler, Gemeindeschreiberin
Telefon	071 626 58 16
Beiträge zustellen an Titelblatt und Fotos	anita.leutwyler@bussnang.ch oder gemeindeschreiberin@bussnang.ch
Druck	Peter Moser-Kamm, Bussnang
Mitarbeiter	Thurgauer Tagblatt AG, Weinfelden
Nächste Ausgabe	Gemeinderat und Freiwillige
Redaktionsschluss	August 2010
	<b>09. Juli 2010, 08.00 Uhr</b>





